



global witness  
全球见证

# 不光彩的生意：

为何美国从中国进口的实木地板有助长  
巴布亚新几内亚原住民土地被盗、森林  
被毁的风险

---

我们宣告我们的第五个目标是主要通过利用巴布亚新几内亚的社会、政治和经济组织形式来实现发展。

## 我们据此呼吁 –

- (1) 对我们的态度和政府、商业、教育和宗教制度进行彻底地重新定位，转向让巴布亚新几内亚人参与、协商和凝聚共识的形式，并不断改进这些制度对人民的需求与态度做出回应的能力；以及
- (2) 在我们的经济发展中着重强调小规模的手工、服务和商业活动；以及
- (3) 认识到我国人民的文化、商业和民族多样性是一种积极力量，有利于促进尊重和欣赏传统的生活和文化方式，包括丰富及多样化的语言，并且愿意为了各项发展任务而动态且创造性地应用这些方式；以及
- (4) 传统村庄和社区将仍然是巴布亚新几内亚社会的组成部分，我们需要采取主动，以改善其文化、社会、经济和民族等现状。

---

——《巴布亚新几内亚宪法》





# 目录

执行摘要和建议	4
缩略词列表	8
引言	9
第一章 在巴新砍伐	10
第二章 在中国制造	18
第三章 在美国销售	26
案例研究：东不列颠省波米奥地区	30
案例研究：西塞皮克省贝瓦尼地区	32
案例研究：新爱尔兰省新汉诺威岛	34
案例研究：东塞皮克省特鲁布地区	36
附录	38
参考文献	43

2017年8月





# 执行摘要和建议

## 执行摘要

美国商店销售的一些异国木制品，有可能在南太平洋国家巴布亚新几内亚导致原住民的土地被窃取、森林遭到滥伐。这些产品还可能违反美国法律。本报告揭示了，中国木制品供应链上的企业，未能筛查并剔除非法木材。本报告进而说明这给美国企业带来的风险，以及相关贸易对巴新人民造成的破坏性影响。

2014年至2016年期间，全球见证追踪了一条长达大约1.4万公里、从森林一路延伸至零售货架的跨国供应链。旅程从巴布亚新几内亚（简称：巴新）开始，这里拥有亚太地区尚存最大的热带雨林。在这个国家，各地人民正被他们自己的政府非法剥夺土地。随着古老的热带雨林被外资伐木企业砍伐，原住民社区看到他们的生计和环境遭到破坏。

巴新的大部分雨林原木，被运往中国的制造工厂，也有少量被运往印度、日本、韩国和越南等其他国家。在中国制成的商品用于在国内销售或出口到世界各地。美国是中国木制品的最大买家，其中包括用巴新木材制成的地板。我们的调查发现，尽管美国《雷斯法案》（Lacey Act）禁止非法木材贸易，美国和中国公司都在出售这种地板，且没有采取有关措施确保其合法。

## 国家级丑闻

巴新是一个属于土地所有者的国家。该国宪法保障人民对他们世代生活和使用的土地及其生长的森林拥有法律所有权。但到了2011年，这些土地中有12%以上被政府作为大型农业租借地——以被称为农业和商业特别租赁许可（SABL，简称：特租许可）——发放给了伐木公司。根据这些租约，马来西亚人控制的伐木公司开始砍伐和清除巨大数量的热带雨林，并出口宝贵的木材。

2013年完成的一项政府调查的结论称，多数其审核的特租许可都违反了旨在保护人民的土地权的法律，但巴新政府没能遵照调查建议采取行动。这些租约与一系列人权侵犯和环境破坏行为有关。被伐木公司收买的警察骚扰、逮捕、殴打试图揭露实情的土地所有者。

2006年8月，巴新最高人民法院对一份占有所有砍伐和出口的原木十分之一的特租许可做出了裁定。最高院裁定认为，该许可是在未经原住民土地所有人许可下取得的，违反了巴新的法律，并且裁定所有的砍伐活动均为非法。在最高院裁定之后几个月，至少有六艘轮船装载着从这块地域上砍得的价值几百万美金的非法木材，运往了中国。

自此，巴新政府作出了一系列公开声明，宣告特租许可非法、并宣布作废这些许可。尽管这些声明对特租许可的合法性提出了严肃的质疑，在撰写本报告之际，巴新政府似乎并未采取措施以取消特租许可，或者终止采伐行动。原木依旧在被砍伐以及出口。

我们曾请在特租许可下经营的公司发表意见。常青集团（Rimbunan Hijau Ltd）、贝瓦尼棕榈种植公司（Bewan Oil Palm Plantation Ltd）以及KK联合有限公司（KK Connections）挑战了巴

2016年，西塞皮克省热带雨林的无人机航拍照片，该雨林位于油棕榈园边界。全球第三大的巴新热带雨林，受到大规模砍伐和农业的威胁。





新政府声明的有效性和适用性。这些公司的具体回复详见报告正文。巴新政府没有回应置评请求。

综上，特租许可的有关证据显示，巴新政府未能遵循和执行本国的法律，以损害人民的利益为代价、让外国伐木利益集团受益。

## 不透明的供应链

迄今为止，在特租许可下从巴新出口至海外市场的木材已远远超过10亿美元，其中大部分流向世界最大木材进口国中国。近年来，在进入中国市场的每十根热带原木中，大致就有一根来自特租许可。与美国和欧洲不同，中国没有法律禁止进口非法木材，这使其成为高风险国家（比如巴新）木材的一条通道。

全球见证委托的研究人员追踪了唐木，这一巴新最具商业价值的木材之一的供应链——调研从其运抵中国长江口巨大的木材港口，到实木地板制造中心南浔的锯木厂和制造商。大部分唐木地板在中国国内销售，但也有可观数量出口到美国。

几乎所有的唐木原木都来自两个面临严重非法砍伐风险的国家：巴新和所罗门群岛。然而我们发现，唐木地板供应链上的公司并没有采取必需的措施来验证其木材的合法性。来自特租许可的木材近年大量供应市场，据我们估计，它们占中国市场所有唐木的大约15-20%。来自特租许可的原木在南浔的地板制造场所十分常见。

巴新原木的主要中国进口商和买家往往非常熟悉木材的来源。他们大多购买了来自特租许可的原木。两大进口商甚至直接对特租许可下的伐木活动进行了投资。但在原木被制造商买下和加工后，

关于木材来源的信息就变得很少。除了少数几个例外，采用唐木的地板制造商（包括向美国出口的厂商）表示，他们通常不会追踪木材来源国，更别提验证其是否来自合法来源了。似乎没有一家企业采取措施回避来自特租许可的木材。

## 高风险的贸易

中国唐木地板厂商未能在他们的供应链上进行尽职调查意味着，他们的美国客户很少或根本没有关于木材采伐情况的信息。这带来了美国《雷斯法案》下的严重法律风险，该法案禁止非法木材贸易，并要求进口商披露地板等产品中所使用的木材的来源国。

好几家中国出口商表示，一些美国买家已经加大了审查力度，甚至不再进口唐木地板，至少部分原因是担忧其合法性。此前美国大型地板进口商林木宝（Lumber Liquidators）被裁定对违反《雷斯法案》的行为负有刑事责任。但他们认为，规模较小的美国进口商可能不会引起美国执法机构的关注。

我们发现多家美国公司在出售唐木地板，从小型地板进口商和分销商到零售巨擘，包括美国最大的家居建材零售商家得宝（Home Depot），以及号称中国最大木地板品牌大自然家居的一家美国子公司。我们向十家销售唐木地板的美国公司致函，提醒他们从巴新和所罗门群岛采购的潜在法律和道德风险，尤其是与特租许可相关的风险，并询问他们的尽职调查政策和实际操作情况。公司的回复详见报告正文。

家得宝及其供应商居奇（Home Legend, LLC）表示，他们的程序符合《雷斯法案》。然而，在看到全球见证提供的调查结果后，

新爱尔兰省新汉诺威岛岸上的舷外浮杆独木舟。对于巴新大部分人民来说，土地、森林和水道是其传统文化和生计的重要组成部分。



两家公司停止了销售唐木地板。与我们的调查同步，家得宝请求与全球见证和其他公民社会团体合作，拓展其木材购买政策以推进对中国和东南亚的复杂木材供应链的审查。该公司也承诺将改进其流程，以更好地识别任何可能来自非法或不可持续来源的木材，并在必要的情况下修改其尽职调查的政策和实际操作，以减轻这些风险。该公司同意公开其对木材采购流程做出的任何修改。

居奇表示，鉴于从巴新和所罗门群岛采购所带来的种种风险，它将停止采购这些国家的木材制成的地板。该公司承诺加强其尽职调查程序，包括就改进其《雷斯法案》合规计划的改进征求第三方建议，对其供应商进行额外的第三方审核，以及发表其修订后的政策。

大自然家居的美国子公司Nature Flooring Industries, Inc.表示，对于在美国市场销售的产品，将其重审自己的采购政策和程序，并暂停采购使用巴新和所罗门群岛木材的地板。该公司没有回答是否将继续在美国销售唐木地板现有库存的问题，也没有回答其母公司大自然家居是否会停止采购唐木用于中国国内的地板生产（该公司大部分唐木用于国内）。该公司表示，它在考虑实施一些旨在支持和改善巴新原住民生计的方案。

两家美国公司（Floor & Décor以及Elegance）表示，他们的地板是用印尼唐木制成的。其余公司没有回应我们的询问，其中的两家公司（Hawa以及Ark）的唐木地板的中国供应商告诉全球见证的研究员，他们使用来自巴新和所罗门群岛的唐木，但通常无法追踪原产地或验证木材的合法性。Country Wood在我们提出询问后似乎停

止在其网站上销售唐木地板，而Brianmel Corporation 和Menards继续在其网站上列出这种产品。

我们的调查结果显示，尽管在巴新发生非法砍伐以及与之相关的土地侵权和毁林行为的风险相当大，中国的唐木地板供应链上的企业没有采取足够措施来验证其木材的合法性。来自巴新的原木占中国热带雨林原木进口的约三分之一。唐木以外的木材通常用于生产家具和胶合板等产品，产品出口到美国、欧洲、日本等主要市场。我们的调查所揭示的存在于地板行业的风险，突显为什么美国进口商需要特别警惕，确认复杂供应链（比如在中国的供应链）上使用的木材的来源和合法性。

巴新的原住民社区根据该国宪法拥有他们栖居的传统土地，但这没能保护他们免受跨国伐木和农业跨国企业的剥削





# 主要发现

- 自2009年以来，约630万立方米、价值超过10亿美元的雨林原木已根据被称为农业和商业特别租赁许可（SABL，简称：特租许可）的土地租约，从巴布亚新几内亚出口。巴新总理和土地部长最近表示，所有特租许可都是非法的，它们已被取消。
- 尽管上述声明对特租许可的合法性提出了严肃的质疑，巴新政府似乎并未按其声明采取措施，原木仍在依据特租许可被砍伐和出口。根据特租许可砍伐的原木有大约85-90%被出口到中国，其余流向印度、日本、韩国和越南等其他亚洲国家。
- 2016年8月，一项具有里程碑意义的最高法院判决裁定，一份主要的特租许可是非法的，因为它侵犯了原住民土地所有者的传统土地权。在这一判决之后，至少有六批根据这份特租许可砍伐的原木被出口到中国，突显巴新政府未能执行自己的法律。自2010年以来，这项非法业务已出口了66万立方总值达6500万美元的原木，其中95%流向中国。
- 2014年至2016年期间，全球见证在巴新对六份特租许可的调查发现，许多土地所有者称其未同意让自己的土地被纳入租赁地区，这与2013年一项正式的政府调查的结论一致，该调查发现特租许可大量违反了保护土地所有权法律，建议撤销大部分其审核的特租许可。
- 特租许可下的砍伐活动多将热带雨林砍尽伐绝。这些雨林本来有很大一部分保存完好，它们对原住民社区的生计和文化、对保护生物多样性的全球努力至关重要。全球见证走访的村民们表示，特租许可的有关活动导致其损失土地和森林，对其生活产生了严重的负面影响，包括食物和清洁水源的减少。
- 自2012年以来，中国进口的每十根热带原木中，大致就有一根来自特租许可。从巴新进口原木的多数大型中国进口商采购了根据特租许可砍伐的原木。最大的两个买家——宁波宁电进出口有限公司和宁波永利木业有限公司——购买了根据特租许可砍伐的全部原木的至少20%，并直接投资于伐木运营。
- 巴新出口最多的物种唐木主要在中国被用于制作地板。唐木地板大部分在中国国内销售，但也有可观数量出口到美国。估计中国市场上20%的唐木来自特租许可。来自特租许可的原木在浙江省南浔这个地板制造中心的工厂十分常见。
- 对供应链上的地板制造商的访谈表明，尽管在巴新发生非法伐木的风险很大，其对唐木进行的尽职调查存在严重不足。向美国出口唐木地板的一些制造商表示，他们通常无法确认木材原产地或验证其合法性。其他制造商表示，可能可以提供证明其唐木来源和合法性的文件，例如原产地证、采伐许可证和提单。然而，在巴新这样高风险的国家——政府违反本国法律发布特租许可这样的情况表明——这些文件无法证明合法性。
- 在南浔，地板出口商的普遍看法是，尽管在美国地板进口商林木宝因违反《雷斯法案》面对刑事指控后，较大的美国企业加大了对各自供应链的审查，但规模较小的美国进口商不需要担心《雷斯法案》的要求，他们可能不会引起美国执法机构的关注。

无人机拍摄的2016年10月，东新不列颠省波米奥地区原本完好的雨林遭到尽伐、为油棕榈种植园让路的画面





- 我们致函十家在美国销售唐木地板的公司，介绍全球见证的调查发现，并询问他们的唐木地板来自哪里，以及他们采取了什么措施来确保采购的合法性和道德性。
  - 三大地板卖家——家得宝、其供应商居奇以及大自然家居的一家美国子公司确认他们销售了用巴新唐木制成的地板，但称已采取步骤以确认其合法性。居奇和大自然承诺停止采购和（或）销售唐木地板，并重审其采购政策和实际操作。
  - Floor & Décor和Elegance Exotic Wood Flooring声明，他们销售的地板所用的唐木来自印尼。
  - 销售唐木地板的两家美国公司（Hawa Bamboo Flooring Trading Corp.和Ark Flooring International）没有回应，向他们供应唐木地板的中国供应商告诉全球见证研究员，他们通常无法追踪唐木的来源或验证其合法性。
  - Country Wood Flooring没有回应，但在我们提出询问后似乎从其网站上移除了唐木地板。
  - Menards Inc和Brianmel Corporation没有回应，并继续在其网站上出售唐木。

## 建议

- 美国**
  - 美国木地板进口商和卖家必须进行尽职调查，以确保他们使用的木材是合法的，而且不涉及以下行为：不可持续的森林砍伐，砍尽伐绝或大规模砍伐原始森林；对原住民社区土地权的侵犯；以及针对当地社区成员或活动人士的恐吓或暴力。尽职调查政策和程序应当公开。
  - 美国政府应当加强对涉及复杂供应链——例如途经中国的供应链——的木制品的审查，以确保符合《雷斯法案》的要求。

## 中国

- 中国政府应当落实强制性措施，要求所有木材进口商进行尽职调查，确保进口木材在生产过程中符合来源国的所有适用法律，包括与土地权利、以及发放和获得许可、砍伐、运输、加工和出口木材相关的法律。尽职调查义务应当要求评估来源国法律未得到遵守的风险，同时要求采取适当措施减轻有关风险，并对未能进行有效尽职调查的进口商进行足够的处罚。
- 木材产品供应链上的中国企业必须进行尽职调查，以确保他们使用的木材是合法的，而且不涉及以下行为：不可持续的森林砍伐、砍尽伐绝或大规模砍伐原始森林；对原住民社区土地权的侵犯；以及针对当地社区成员或活动人士的恐吓或暴力。尽职调查政策和程序应当公开。

## 巴布亚新几内亚

- 巴布亚新几内亚政府必须立即落实有关特租许可已被取消的公告，确保根据这些租约进行的所有伐木和出口都被叫停，确保相关土地的所有权回归传统土地所有者。
- 政府应当重审国家在保护传统土地权利方面的政策和法律框架的有效性，并支持土地所有者走可持续发展道路，保护他们的权利、生计、文化和环境。
- 政府必须立即下令暂停发放地契、租约或其他许可证，暂停与大型农业项目有关的大规模砍伐森林的作业——直到其完成上述重审，并确保在传统土地上重启任何此类活动之前，所有土地所有者必须在知情的前提下予以同意。
- 对于在传统土地上依非法特租许可运营而造成的任何损失和损害，政府必须确保传统土地所有者获得赔偿。
- 被发现在发放特租许可的过程中违反了巴布亚新几内亚法律的政府官员、企业和其他当事人，必须被追究责任和提起公诉。

### 缩略词列表

COI	农业和商业特别租赁许可调查委员会（简称：调查委员会）
FCA	森林尽伐许可
GFTN	全球森林贸易网络
ILG	土地所有者公司
PNG	巴布亚新几内亚（简称：巴新）
NEC	巴新全国执行理事会
PNGFA	巴新林业局
SABL	农业和商业特别租赁许可（简称：特租许可）
WWF	世界自然基金会



# 引言

在美国的家居装修市场，消费者面临琳琅满目的选择。在巨型零售商店的荧光灯下，一条又一条过道上方挂着“打折”和“低价”的招牌，货架上放着令人眼花缭乱的众多木制品：露台家具、门、饰条、木材。在这些商品中间，人们很可能会看到异国情调硬木地板，介绍资料吹嘘其耐用性、质感、尺寸、保修期和每平方英尺价格。但有心的购物者可能会注意到这些广告少了一些内容。

往往，广告资料很少提到木材来自何处以及其如何被砍伐等信息。就连木材种类也很难分辨。它可能是某种熟悉的木材，比如橡木，或者太平洋桃花芯木（Pacific Mahogany）——但桃花芯木其实只是一个（在美国的）商用名，在中国常被称为番龙眼（学名：*Pometia pinnata*）木材行业内常用名称是唐木（taun）。

世界上有很大一部分唐木生长在巴布亚新几内亚（简称：巴新），这是一个南太平洋国家，拥有全球第三大热带雨林。唐木是该国采伐最多的木材。但正如本报告所展示的，巴新的很多木材都来自非法作业。这些作业侵犯原住民社区土地权利、摧毁属于他们的古老雨林。

在两年期间，全球见证记录了唐木所经历的一万四千公里旅程：从巴新的热带雨林，经过中国的庞大制造中心，最终被放上美国地板超市的货架。这项调查揭示了巴新非法伐木的毁灭性影响与美国消费者貌似日常的购买决定之间的联系。

硬木地板这样的产品是巨额全球木材贸易的一部分，这是一个3000亿美元的产业，<sup>1</sup> 将巴新等生产国的森林，与美国、欧洲、日本和中国等主要消费市场的居所和办公楼连接起来。这些木材的很大一部分可能是被非法砍伐的：据估计，包括非法伐木在内的林业犯罪每年对世界的损害高达510亿至1520亿美元。<sup>2</sup> 大量木材，包括合法和非法，都途经中国。

## 唐木

巴新生长着十几个高价值商品木材树种。<sup>3</sup> 其中唐木（常用名番龙眼）是砍伐量最大的。按体积计算，唐木平均占巴新木材出口的20%。2016年，巴新出口了大约62万立方米的唐木原木，其中大约90%出口至中国。<sup>4</sup>

唐木可在一系列环境条件下良好生长，其分布范围从南太平洋延伸至斯里兰卡。<sup>5</sup> 由于印度尼西亚禁止原木出口，而马来西亚拥有发达的本土木材加工业，因此国际市场上几乎所有唐木原木都来自巴新和邻近的所罗门群岛。<sup>6</sup> 唐木在中国实木地板产业很受欢迎，大部分唐木都进入中国的制造业供应链。唐木木材在美国的营销定位是一种价格适中的异国硬木地板，往往以萨摩亚桃花芯木（Samoa mahogany）、马六甲樱桃木（Malaccan cherry）或太平洋桃花芯木（Pacific mahogany）等商用名出售。

中国不断增长的经济使其成为全球最大的木材买家和消费国。它也是全球最大的木制品制造国<sup>7</sup>——而美国是其最大客户。仅在2015年，美国就进口了大约150亿美元的中国木制品，包括数百万平方英尺的木地板。<sup>8</sup>

美国《雷斯法案》（Lacey Act）禁止进口用非法木材制成的产品，但中国尚未通过这类立法。中国对原材料的巨大需求和对木材贸易缺乏监管意味着，中国进口的非法木材比其他任何国家都要多。<sup>9</sup> 我们的研究表明，地板供应链上的中国企业没有采取必需的措施来确保他们使用的木材是合法的，这使他们的美国客户处于可能违法的脆弱境地。

然而，尽管有风险，我们发现唐木地板在美国广泛销售，卖家既有全美各地的小型进口商和分销商，也有主要零售商。我们的调查结果突出，由于未能彻底审核其供应链，销售硬木地板——很可能还包括中国制造的其他木制品——的美国公司可能违反《雷斯法案》，并对非法砍伐、破坏属于巴新原住民社区的热带雨林起到了推波助澜的作用。



# 第一章： 在巴新砍伐

## 森林家园

人类在新几内亚岛上生活了近五万年。<sup>10</sup> 该岛的西半部是印度尼西亚的一部分；东半部及其卫星岛屿构成巴新，一个人口超过700万、面积大于加利福尼亚的国家。<sup>11</sup>

巴新的波米奥区 (Pomio) 地处新不列颠岛南端，面向所罗门海，是东新不列颠省 (East New Britain Province) 的一部分。沿着海岸的椰树下有不少小村子，直到不久以前还有热带雨林。这些生物多样性极其丰富的原生森林从海岸线一路延伸至纳卡奈山脉陡坡上的河流上游。<sup>12</sup> 世界上一些最大的地下河流经过波米奥区独特的岩溶景观，巴新政府已将这一景观列入联合国教科文组织世界遗产预备名单。<sup>13</sup>



波米奥是保罗·帕沃 (Paul Pavol) 的家乡，这位当地村民已经成为一名活动人士，去年亚历山大·索罗斯基金会授予他环境和人权活动奖，以表彰他为了保护自己所处社区的森林免遭跨国伐木巨擘的破坏而进行的斗争。<sup>14</sup>

44岁的帕沃和他所属的门根族人祖祖辈辈在波米奥务农、打猎和捕鱼。他们的生活与周围环境密切相关。“森林是我们的木料场，是我们的衣食之源，森林是我们的冷冻柜，是我们的生计之本。森林免费给予我们一切，”帕沃说。

帕沃所在社区的情况在2010年变了：“一条大驳船运来了（伐木）机器，”帕沃说，“船上有警察守着机器……我们几个人最先站出来对他们说‘不行’，告诉他们，‘停手，我们不要这些’。看着船运走我的木头，我真的哭了。”

世界最大的热带伐木公司——马来西亚常青集团 (Rimbunan Hijau) 进驻了这个地区。尽管许多村民称其侵犯了他们的传统土地权，政府给该公司发放了征地租约。该公司依据该租约开始砍伐该地区的森林。自2011年，被该公司清伐的森林面积已经超过了三个曼哈顿的总和；该公司出口了价值1.2亿美元的木材，并在曾经是原始森林的土地上种植了成排的油棕榈树。（详见第14页，伐尽波米奥的森林）

当地村民的生活被彻底改变了，他们栖居的环境受到严重破坏。人们失去了种植作物的土地，也不能进入森林，无法获得森林里的野生动物，也无法获得他们赖以生存的其他重要资源。“过去我们的土

地给我们提供食物和水、蛋白质、建筑材料、药物、美容品、温暖和其他一切，”帕沃说道。<sup>15</sup>

他所在的社区和其他人联合起来。他们写信给政府和企业表达担忧，但他们的信件被置之不理。他们以和平的方式设置了路障，以阻止自己的森林被砍伐，但受到由伐木公司付薪的警察的骚扰甚至殴打。<sup>16</sup>

后来，尽管帕沃和其他人表示限制令所依据的指控不实，在自己世代生长的家园上，他们的行动自由受到了限制。他们不愿屈服，而是在法庭上挑战征地许可的正当性，主张剥夺了他们土地的租约是以欺诈方式发放的。<sup>17</sup>

波米奥人的经历并不是孤立的事件。类似的情况在巴新全国各地都存在，其根源就是对一种被称为农业和商业特别租赁许可（简称：特租许可）的土地租赁机制的滥用。这种许可从原住民手中夺走土地控制权，将其交给外资后台的伐木公司，租期将延续好几代人。

## 土地就是生命

2014年至2016年，全球见证走访了巴新全国四个省的社区，记录了他们的土地被夺走的情况，以及失去土地、森林又被砍尽伐绝对他们的生活造成的冲击。

巴新有着丰富的文化遗产。数千年来，部分由于崎岖和各异的地理生态。例如从白雪覆盖山顶的威廉峰，到特罗布里恩群岛的环礁，这里的人民发展了数百种不同的文化。虽然巴新有800多种不同的语言（占现存所有语言的10%以上<sup>18</sup>），但是与我们交谈的社区都诉说着类似的故事。

“那家公司来了之后，我们看到一切都被糟蹋了，”托马斯 (Thomas) 说道，他是地处该国西北端的西塞皮克省 (West Sepik Province) 的一名学校教师，当地社区拥有的森林，正在迅速被一份覆盖1600平方公里的特租许可（见案例，第30页）改造成油棕榈树种植园。<sup>19</sup> “那里没有野生动物了，”<sup>20</sup> 西塞皮克省的另一个村民莫里斯 (Morris) 说道。“我不能打猎，我不能钓鱼，我不能获得药材来帮助我的家人。”<sup>21</sup>

对很多人来说，前景看起来十分黯淡。“我们谈论贫穷；那么究竟什么是贫穷呢？”波米奥村民安娜 (Anna) 说道。“在我看来，我们这里本来并不贫穷……我们有正义，有生活质量，都在这个村子里。但今天，随着我们失去土地，我想我们会看到真正的贫困。”<sup>22</sup>

耕地对于巴新农村社区的生计至关重要，而健康的热带森林在调节淡水流量、调节当地和区域气候，以及提供不可或缺的栖息环境上都发挥关键作用。<sup>23</sup> 在森林被砍尽伐绝后，一切都被彻底摧毁，一个原本运转良好的生态系统则不复存在。社区赖以生存的植物、野生动物和清洁水源也全部被毁——这对人们的生计造成灾难性影响。

在新爱尔兰省 (New Ireland Province) 的新汉诺威岛，村民约翰斯 (Johannes) 解释说，在他们么泰敏村 (Metamin) 上游进行的伐木作业，污染了敏河，而这条河本来是他们唯一可靠的淡水来源（见第34页案例）。<sup>24</sup> 村民们说，伐木活动使这条河充满泥沙，杀死了他们以前经常捕获的鱼和河口的珊瑚礁。全球见证观察到，原木和泥土从伐木场的土路上冲入敏河。高分辨率卫星图像也显示，大量泥沙使当地河流呈棕色，大团泥泞河水甚至延伸至大海（见对页）。在敏河上游两岸及其支流岸边，有大量砍伐和清除式森林尽伐活动，对河流造成不可避免的污染。



# 被摧毁的敏河

伐木和森林尽伐污染了新汉诺威岛原住民社区一个重要的清洁水源和食物来源

**下图：**无人机拍摄的画面显示了沿河的主要伐木营地。**右图：** 高分辨率卫星图像，显示沿敏河和主要支流（蓝线）展开的伐木和森林尽伐活动。**中图：** 白色方框显示放大的区域的卫星图像，显示泥泞的径流污染了么泰敏等社区赖以捕鱼的河流和海湾。**底图：** 卫星图像显示沿敏河的一条支流（蓝线）在密集砍伐之前完好的雨林以及密集采伐之后的景象。卫星图像DigitalGlobal©2017版权所有





在波米奥，帕沃称，伐木作业还破坏了社区墓地和村庄旧址，而这些都是当地人文景观和人们生活方式的重要组成部分；而常青集团不承认这些指控。<sup>25</sup> 随着一些社区的社会结构开始受损，还出现了其他问题。帕沃说，伴随着伐木的到来，他目睹了酒精和大麻消费的增加。

波米奥的社会冲突也有所增加，这个地区以往被村民和熟悉当地文化的访问者认为是和平的。“过去，在特租许可出炉之前……从山上到海岸，所有社区之间的关系都很好，”劳（Lau）村的凯瑟琳（Catherine）告诉我们。“特租许可开始实行后，它造成了种种问题。一些社会关系破裂了，而且我们无法像以往那样自由行动。”<sup>26</sup>

## 非法采伐

巴新的雨林正在迅速消失。到2014年，该国近三分之一具有商业可行性的森林已被采伐。在波米奥区所在的新不列颠岛，这个数字高达全国平均水平的两倍。<sup>27</sup>

巴新的大部分伐木活动都以不同形式违反法律。2012年的一项研究得出结论认为，该国木材总产量中，有70%很可能是非法的。<sup>28</sup> 巴新林业长期因涉嫌非法作业和不可持续的高砍伐率而受到关注。早在1987年，一项政府委托、对该行业腐败行为展开的调查，就描述伐木公司“在强盗贵族的撑腰下劫掠整个国家”。<sup>29</sup>

那项调查结束后，官方出台了一些法律和监管改革，但似乎没有什么变化。10多年后，在世界银行（World Bank）支持下展开的后续评估仍然发现，受访的多数伐木作业都是违法的。这些评估揭示了没有征得传统土地所有者同意的普遍做法，并且发现了由伐木公司付薪的警察用暴力和恐吓对付村民的事例。<sup>30</sup>

巴新的大部分伐木作业由马来西亚沙捞越州和沙巴州的公司或个人控制，那里的伐木行业充斥着腐败和非法行为。<sup>31</sup>

## 几乎没有回报

巴新是一个资源丰富的国家。除了森林外，该国还拥有丰富的矿产和油气储量，以及富饶的渔业。但是，国家治理不善，包括

猖獗的腐败，使得这些资源的开采未能转化为让普通人获利的实际发展。在联合国开发计划署（UNDP）编制的2016年人类发展指数（Human Development Index）中，巴新排在第154位，被列入“低人类发展”类别，排名低于亚太地区除了相邻的所罗门群岛以外的其他任何受评估国家。<sup>32</sup>

世界银行的全球治理指标（Worldwide Governance Indicators）在“法治”和“控制腐败”这两个单项指标上把巴新归入最差的四分之一国家之列，而该国的排名近年还进一步下滑。<sup>33</sup> 在透明国际（Transparency International）编制的2016年“清廉指数”（Corruption Perceptions Index）中，巴新的排名也在底层三分之一之列，在东亚、太平洋地区仅高于朝鲜和柬埔寨等国家。<sup>34</sup>

在估计仍有40%的人口每天生活费不到一美元的巴新，土地和健康的环境对大多数人来说至关重要。<sup>35</sup> 该国的原住民社区世代代是这些资产的看护人，他们可持续管理自然资源的方式理应得以支持，以便造福于未来世代。巴新政府非但没有这么做，反而决定将大片土地和森林交给产业化的伐木和农业企业。这只是其以牺牲本国人民的利益、让境外企业受益的例子之一。

## 侵犯土地权利

根据巴新宪法，公民被赋予其传统上栖居和使用的土地的合法所有权。<sup>36</sup> 这些传统土地权利对于该国农村社区（占总人口大约85%）的福祉至关重要。<sup>37</sup>

但在最近几年，巴新政府系统化地忽视这些权利，把大片土地和森林交给外资伐木和农业企业。近年来，对其中一类土地租约——农业和商业特别租赁许可（简称：特租许可）——的滥用，已导致大量传统土地所有者丧失了对其土地的控制权，总计约占巴新陆地总面积12%。

多数特租许可的期限长达99年，实际上永久剥夺了当地社区的土地。“那是三代人，”帕沃说。“届时，我们将失去一切。”

与选择性砍伐的林业许可证不同，特租许可的初衷是用于农业项目。承租人可以申请尽伐许可，以全面砍伐某些区域的全部森林

**下图：**巴新85%左右的人口生活在农村，就像这个位于东新不列颠省波米奥地区的村子。根据巴新法律，他们对自己栖居的传统土地和在这些土地上生长的森林拥有合法权益。





# 农业和商业特别租赁许可简史

征收了12%巴新陆地面积的农业和商业特别租赁许可（简称：特租许可），在巴新引发了多年的争议，受影响社区以及国内和国际公民社会团体提出了强烈反对、多起控诉；官方进行了一组调查；巴新政府作出的一系列公开承诺。以下是一些关键事件的时间表。

尽管巴新总理和土地部部长近期都宣称特租许可是非法的并且已经被取消，在撰写本报告之际，巴新政府似乎并未采取措施以取消特租许可，或者终止采伐行动。原木依旧在依据特租许可被砍伐以及出口。当我们请在特租许可下经营的公司发表意见，常青集团（Rimbunan Hijau）、贝瓦尼油棕榈种植公司（Bewan Oil Palm Plantation Ltd）以及KK联合有限公司（KK Connections）挑战了巴新政府声明的有效性和适用性。这些公司称他们的生意是合法的，具体回复详见附录D正文。

- 1996年：《土地法》修正案引入特租许可机制。多年来，它基本被忽视。
- 2003年至2011年：政府悄悄地向以外资控股公司为主的企业发放了覆盖5.5万平方公里土地的特租许可。
- 2011年3月：在公民社会团体提出投诉后，联合国消除种族歧视委员会（CERD）向巴新驻联合国大使发出公开信，表示其担心特租许可在“未经原住民土地所有者同意的情况下”被发放。<sup>38</sup>
- 2011年3月：一群学者和公民社会团体签署了“卡恩斯宣言”（Cairns Declaration），呼吁暂停特租许可，并对其合法性和合宪性进行独立审查。<sup>39</sup>
- 2011年7月：政府宣布暂停发布新的特租许可，并成立一个官方调查委员会（COI），对77份租约展开调查。<sup>40</sup>
- 2012年8月：绿色和平组织发表了揭露特租许可的重要报告。<sup>41</sup>
- 2013年6月：调查委员会发布了评估42份特租许可的报告，记录了无数违法行为，并建议撤销或暂停几乎所有租约。该委员会未能发布有关其他租约的报告。
- 2014年6月：巴新国家执行理事会和总理宣布，按照调查委员会的建议撤销相关特租许可，废止特租许可机制，并审议剩余特租许可的合法性。
- 2014年7月：东塞皮克省特鲁布地区（Turubu）的一份特租许可被国家法院裁定为非法。这一裁决在一周后被上诉至最高法院，在最高法院审理期间，下级法院的裁决被搁置，使伐木活动得以继续进行（见第16页左框和第36页案例）。
- 2014年7月：土地和物理规划部发布一份清单，上面列出将要按照调查委员会的建议撤销的29份特租许可。这份清单将伐木正在进行的所有特租许可（除一例外）都排除在外，尽管调查委员会建议取消上述许可。
- 2015年8月：在挑战调查委员会报告及其带来的国家执行理事会撤销决定的司法复核案件中，特鲁布地区特租许可的承租人胜诉。法庭并没有质疑调查委员会的调查结果，而是以程序理由驳回报告。
- 2016年8月：最高法院维持2014年国家法院作出的裁决，即特鲁布地区特租许可是非法的。
- 2016年11月：总理奥尼尔（O'Neill）告诉国会和新闻媒体，特租许可正在被取消。<sup>42</sup>
- 2017年3月：总理奥尼尔在新闻发布会上表示“.....我们已经取消了这些许可。这个国家所有的特租许可都是非法的。”<sup>43</sup>
- 2017年4月：土地部长本尼·阿伦（Benny Allan）被引述称，特租许可是非法的，并呼吁承租租人交出地契。<sup>44</sup>

并出口木材。在实践中，这提供了一条途经，让承租人得以绕过巴新国内旨在减少环境破坏和提高可持续性的伐木法规，更易于染指巴新多样化和高价值的商业树种。

## 剥夺波米奥地区的森林

覆盖波米奥社区土地的三份特租许可可在2008年签署。常青集团——其在巴新的商业利益包括两家全国性报纸之一《国民报》以及整个美拉尼西亚地区最大的购物中心——旗下子公司Gilford Ltd在两年后获得划定区域的尽伐许可。常青集团是在巴新运作的最大的伐木公司，其出口占2016年巴新原木出口近四分之一，价值近8000万美元。波米奥是该集团近年来规模最大的砍伐地点，它在这里砍伐的林木足以填满500个奥运会规格的游泳池。<sup>45</sup>

巴新法律有许多规定，要求政府确保签约出让土地的人实际上是拥有土地的人。但是就发布波米奥特租许可的情况，和全球见证走访的有其他特租许可的地区而言，村民们告诉我们，相关法律没

有得到遵循。许多土地所有者发现，他们的土地在他们不知情、也没有给予同意的情况下就被交给了外国伐木公司。

“文件上有死者的名字，”帕沃在描述波米奥租约所需的一些文件时表示。一些社区指称，一些貌似有土地所有者签名同意特租许可的重要文件，实际上是以欺诈手段、用幼儿甚至死者的姓名冒签的。

土地所有者公司（许可的承租人）和常青集团都否认租约发放过程牵涉欺诈和假冒行为，并声称大多数当地人支持该项目。常青集团一再否认违反任何巴新法律。

# 被彻底砍伐的波米奥森林

马来西亚伐木企业常青集团已经彻底砍伐了逾200平方公里传统土地上的热带雨林，出口了价值1.2亿美元的木材。



无人机航拍，2016年10月

本页：卫星图像显示，从2011年到2017年2月，巴布亚新几内亚东新不列颠省波米奥地区的三份特租许可（绿色边界），被用来彻底砍伐大约219平方公里原先大部分完好的雨林。已被尽伐的区域显示为红色。本报告提到的村子的位置在图像上标明。有关所用的方法，请参见附录E

对页：以上地图中白色方框所示区域的高分辨率卫星图像，显示完好的森林（上图）遭到尽伐，用来种植油棕榈（下图）。由无人机从下图所示位置和方向拍摄的画面显示于上方。







## 特鲁布地区的地标性裁决

被调查委员会发现未获得当地社区批准的租约之一，是覆盖东塞皮克省1100平方公里土地的一份特租许可。地处塞皮克河（Sepik River）以北的这片土地拥有广阔的热带草原森林。在这里，一名当地律师（其土地也被划入租赁地区）代表其他村民在法庭上挑战这份租约。

租赁人是赛皮克油棕榈种植有限公司（Sepik Oil Palm Plantation Ltd），由马来西亚国民（这些人与伐木业关系密切）持有多数股份。土地所有者在2011年提起诉讼，称他们从未同意这份租约，并称租约侵犯了他们对土地的宪法权利、违反了《土地法》、《环境法》、《森林法》和《土地公司成立法》。<sup>46</sup>

三年后，国家法院作出对他们有利的裁决，认定宪法和土地法赋予土地所有者的权利受到了侵犯，并宣告相关特租许可无效，根据其进行的任何活动，包括伐木和油棕榈开发，都是非法的。但胜利被证明是短暂的。<sup>47</sup>不到一周后，赛皮克油棕榈种植有限公司就这项裁决向最高法院提出上诉，并获得了允许伐木活动继续进行的暂缓执行令。<sup>48</sup>

在特租许可承租人的策划之下被拖延两年多之后，2016年8月，最高法院宣布维持原判，其判决书中写道：

“这份租约的条款以及土地所有者据称所已给予的同意情况，如此具有压迫性，令人质疑其是否土地所有者是否曾被征询其同意，或者所有者是否对被询问的具体安排有实际了解。”<sup>49</sup>

等到最高法院作出判决时，价值6500万美元的非法砍伐木材已被出口，大部分出口到中国。最高院做出判决之后，还有更多非法木材被出口。

迄今为止，还有另外四份特租许可成功受到挑战，被法庭裁决无效，主要依据是未能在土地所有者知情的情况下获得他们同意——尽管这些许可下尚未开展伐木活动。<sup>50</sup>

## 压制反对声音

尽管历任警察局长下令禁止这种做法，但伐木公司常态化地雇用警察，使其沦为事实上的私人保安部队。<sup>51</sup>当地人诉说自己遭到恐吓、殴打和逮捕的经历。在2014年至2016年全球见证在巴新记录的各次访谈中，警察在全国五个特租许可社区，参与了对当地人维护自己对土地和森林合法权益的压制。<sup>52</sup>

曾经在伐木营地——包括在东塞皮克省的特鲁布特租许可地区（见案例，第36页）——工作多年的一名前警方指挥官在匿名条件下接受访谈。他告诉全球见证，警察在那里是“为了保护公司的利益”免受反对伐木的土地所有者的影响，为此警察们得到了伐木公司的优厚薪酬。“每个工资日他们都会准时给我们钱。如果你想要一些额外的，只要提出来，就能得到。例如如果我们需要一些钱去喝酒，我们只要提出来……”他说。<sup>53</sup>

在新汉诺威，特租许可地区的土地所有者告诉调查委员会，当他们试图在自己的土地上阻挡伐木公司Tutuman Development Ltd作业时，他们受到警察的骚扰，导致一名年轻的社区成员遭到枪击，随后送往医院抢救。调查委员会称，那次攻击是“根据Tutuman公司老板的命令”进行的。<sup>54</sup>

由政府 and 公民社会代表组成的一个独立的事实调查团队发现，在波米奥地区，常青集团雇用的警察曾在2011年伐木作业开始后不久严重滥用权力，暴力袭击反对伐木的村民。村民们作证说，他们被用树枝和风扇传动带殴打，在没有刑事罪名的情况下被逮捕，甚至在无食物或水的情况下被关在集装箱中长达三天。调查团的结



上图：在传统土地在未经土地所有者同意的情况下被划入特租许可范围后，由伐木企业支付薪资的警察对试图维权的土地所有者进行了骚扰、逮捕和殴打



论是，这些是“侵犯人身行为”，构成“严重的可诉刑事罪”。<sup>55</sup> 没有任何人被提起公诉。

常青集团并不否认支付警察，但是向全球见证声明称，这类安排对“资源公司”来所并无特殊，并称该公司“准备帮助承担偏远作业地区的警务成本，使巴新纳税人不必承担这些费用。”<sup>56</sup> 该公司的回应详见附录D。

## 国际谴责

随着波米奥的事态引起国际关注，围绕特租许可的压力在国内外迅速加大（见第13页，农业和商业特别租赁许可简史）。政府被迫采取行动。那年政府下令暂停发放特租许可，并成立一个议会调查委员会，对77份特租许可（包括波米奥地区的特租许可）展开调查。<sup>57</sup> 调查委员会记录了政府官员在发放租约的过程中未能采取关键步骤维护社区土地权利的普遍情况，称其为“大规模程序滥用”和“蔓延各级的贪婪和腐败”。<sup>58</sup> 调查委员会的结论是，它审核的几乎所有特租许可在发放过程中违反了多部法律，并建议撤销或暂停这些特租许可。

调查委员会的三位主要作者之一（其任务包括审核波米奥地区的特租许可）未能提交他的调查结果以供发表，这剥夺了多名波米奥村民的声音，他们曾经长途跋涉前往省级法庭，代表当地人提供反对特租许可的证词。<sup>59</sup> 其结果是，调查委员会的最终报告没有评估一些木材出口量最大的特租许可的合法性。

2014年6月，总理彼得·奥尼尔（Peter O'Neill）宣布，政府将依照调查委员会调查结果撤销非法的特租许可，并废止特租许可机制，称，“我们采取这些措施是为了追回我们的传统土地，这些土地在腐败公职人员和领导人的帮助下被非法出让给了外国人。”<sup>60</sup>

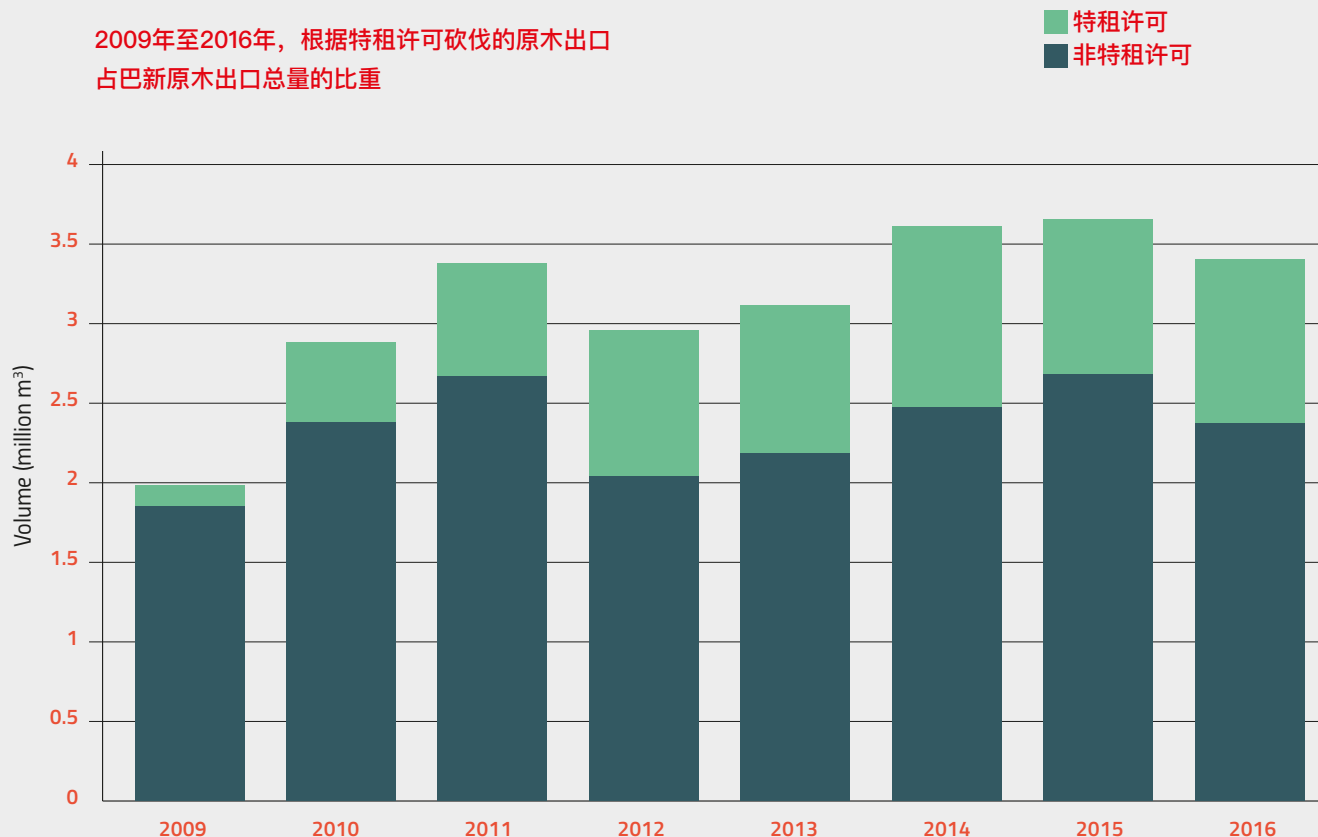
## 非法砍伐在继续进行

一方面，对非法特租许可采取行动的政治意愿基本上不存在；同时，根据特租许可进行的伐木作业却正加紧进行。截至2012年，根据特租许可砍伐的原木每年占巴新雨林原木出口的大约三分之一。截至2016年底，总计已有约630万立方米的特租许可木材出口。<sup>61</sup> 这些原木如果一根接一根排列，将从纽约市一路延伸至洛杉矶，然后再返回（相当于从上海至拉萨往返还有余）。<sup>62</sup>

据多家国内外媒体报道，自2016年末以来，面对2017年夏天将要举行的地方和议会选举，巴新政府做了一系列的公开声明，经国内外媒体报道称所有的特租许可都是非法的，并且已经取消。一些公司在全球见证寻求其意见时表示不同意这些声明（见第13页）。<sup>63</sup> 全球见证也向巴新政府写信，请求确认特租许可已经被取消。在撰写本报告之际，巴新政府没有回复我们的请求。特租许可下的砍伐活动仍在继续。

根据特租许可砍伐的大量热带原木已被出口，总价值超过10亿美元<sup>64</sup>，其中约有85%至90%被运往中国，<sup>65</sup> 这些木材在那里被用来生产各种商品，产品行销世界各地。

2009年至2016年，根据特租许可砍伐的原木出口  
占巴新原木出口总量的比重



根据SGS发布的官方出口数据计算得出的非种植原木出口。有关特租许可下的出口和进一步解释，请参见附录A。

## 第二章： 在中国制造

### 从雨林到工厂车间

在森林里被砍伐的林木被运往巴新海岸，被装载到等候的散货船上。木材有时被装载在甲板上，有时用巨大的支柱固定在船上。村民们观察，这些装载着多达三万吨木材的船舶每次会靠泊数星期。

取决于船速，这些木材到中国的航程可能需要两星期。多数船舶最终到达长江口，这里地处上海郊外，拥有世界上最繁忙的港口之一。

由此再向上游进发，就来到中国最大的两个木材港口：张家港，以及与其隔江相望、新建的姊妹港靖江。卫星图像显示，货船在这里沿着码头密集靠泊，江边岸上堆放着大量原木。中国进口的每三根雨林原木就有一根来自巴新<sup>66</sup>，而这里，就是大部分巴新原木的交货地点。在这些原木当中，来自特租许可的相当常见。<sup>67</sup>

我们的研究聚焦于巴新出口量最大的物种唐木，但巴新出口数十种木材。其他大量运送至中国港口的木材物种包括：太平洋铁木（学名：*Intsia spp.*，也称为菠萝格kwila）、烈味天料木（学名：*Hoemalium foetidum*，也称为马拉斯malas）、榄仁木（学名：*Terminalia spp.*）以及海棠木（学名：*Calophyllum spp.*），这些木材被用于地板、胶合板和家具等产业。<sup>68</sup>

### 追踪巴新的原木

要没有买家装作不知情而愿意购买，非法采伐就不会有利可图。全球见证追踪了来自特租许可的高风险木材，这些木材有近90%出口到中国。我们希望由此了解这些木材被用作什么用途，以及供应链上的企业在多大程度上了解其来源。

中国海关数据显示，2016年，15家公司进口了从巴新进口到中国原木的85%（见附录B）。<sup>69</sup>其中一些公司是代表其他公司的进口代理，只负责加快原木清关。一些公司既是进口商又是分销商，如国有企业宁波宁电进出口有限公司，该公司占中国巴新原木进口近10%，并且经常在中国社交媒体应用微信（WeChat）上发布最新产品。<sup>70</sup>第三种类型的木材贸易商不在进口记录中，它们在港口就地经营，经手和销售进口原木。<sup>71</sup>

2015年至2016年期间，全球见证聘请的研究员对港口和八家公司的员工进行了访谈，这些公司进口或购买了来自特租许可的原木。巴新政府提供的详细出口数据揭示了特租许可原木的更多买家。这些数据显示，中国最大的巴新原木进口商中至少十家曾购买了来自特租许可的原木（见附录B和C）。国有企业中轻资源进出口公司是波米奥原木的最大买家。<sup>72</sup>

### 进口商

至少有一些中国进口商似乎很了解木材的来源。宁波市建发木业有限公司在微信上发布：“71003基地博维轮已靠，锦荣码头，欢迎新老客户选购！”该更新标识出了原木来源基地，显示其是特租许

可下砍得。进口商有时也会在微信上发布舱单，舱单上有时有木材基地号码。<sup>73</sup>

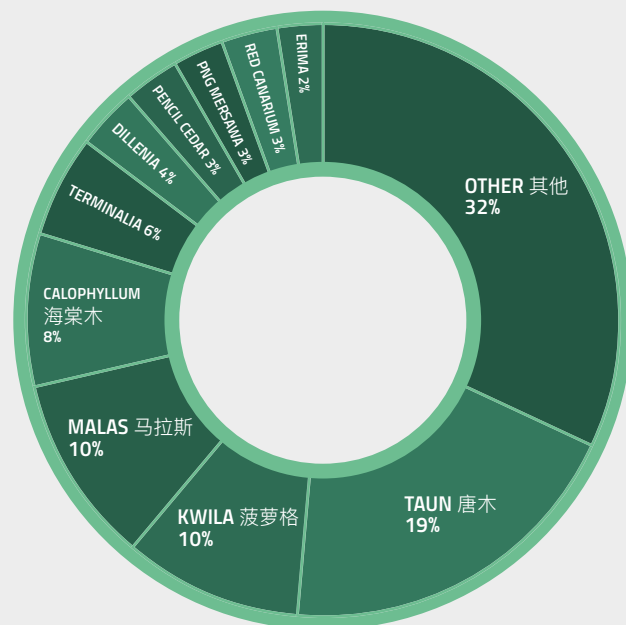
从巴新进口原木的至少两家中国大型进口企业直接持有特租许可业务的股权。国有企业宁波宁电进出口有限公司在巴新注册成立的巴新资源投资有限公司（PNG ND Resources Investment Co. Ltd），持有伐木公司Tian Suyn (PNG) Ltd 20%股权。<sup>74</sup> Tian Suyn公司出口东新不列颠省一份特租许可的原木。<sup>75</sup>

另一家总部位于宁波的进口企业——宁波永利木业有限公司是伐木公司KK Connections Ltd早期股东之一，而KK公司正在东新不列颠省另一个特租许可区域从事砍伐。宁波宁电和宁波永利通过这些公司，分别向根据特租许可进行的伐木业务投资数百万美元。<sup>76</sup> 他们似乎也是特租许可原木的最大两个买家，约占总数的20%（见附录C）。

尽管大多数主要进口商似乎不觉得购买特租许可原木有什么问题，但至少有一家进口商称其了解相关风险。当全球见证邀请本报告列出的进口商发表意见时，江苏快乐木业集团表示因特租许可的木材违法的风险，决定不购买这类木材。

来自巴新的每根原木都带有关于来源的详细信息。得益于由瑞士跨国公司SGS（详见第20页）负责的一套用于监督木材生产和出口的制度，每根原木在从巴新出口之前会在两头钉上标签，可用于辨别其砍伐基地。伐木公司还将物种代码直接喷涂到木材上，例如唐木的代码是“TAU”。

2016年巴新出口量最大的十个物种



2016年出口原木总量中的非种植原木比重（所有原木等级，总量为340万6104立方米）





左图：一些中国进口商用微信发布巴新原木到货的广告。在此例中，进口商宁波市建发木业介绍来自西塞皮克省一份特租许可的一批原木（见案例研究，第32页）。

上图：来自巴新的大部分热带原木最终抵达中国庞大的木材港口。

顶图：靖江港（如图）和张家港港的巨型堆木场有来自巴新乃至世界各国的木材。

## SGS原木标签不是合法性证明

巴新政府自1994年以来委托SGS（巴新）有限公司监督巴新木材出口，以确保砍伐配额得到遵守，关税和出口税得到准确评估和支付。出于商业目的砍伐的所有原木必须贴上SGS提供给伐木公司的条形码标签。<sup>77</sup> 伐木公司负责贴标签，识别木材物种和体积，并在每根原木上都标明这些信息。这些标签列出伐木许可证类型、省份以及许可证号码，并对根据一份给定许可证砍伐的每一根原木分配一个独特号码。

在出口前，SGS人员对每根原木所报告的物种进行验证，并核对每批货物10%样品的体积。SGS定期发布木材出口的汇总报告，包括按照各伐木许可证下原木的出口价值和体积。

只要巴新林业局（PNGFA）宣布一份许可证有效，SGS的职责范围并不包括核实相关许可证或土地使用权是否依巴新法律获得。此外，巴新土地部需负责确保伐木业务得到传统土地所有者的允许；林业局需确保砍伐在许可区域内进行、并遵守林业法律法规；环境保护和自然资源保存局则需确保砍伐遵守了环境法规。



巴新林业局负责监督第一线的伐木作业，但人员配置和资源制约因素意味有关措施严重不足。2007年的一项审查发现，巴新林业局在总共464名员工中雇用了130名外勤人员，由其监督超过11万平方公里的林业砍伐许可基地。这意味着每个装备不善的外勤人员平均要负责850平方公里的林区，而这些地方往往是崎岖不平 and 难以进入的。<sup>78</sup> 截至2016年，巴新林业局的长期工作人员（包括林务员）数量已减少至大约400名，而原木年出口量增加了一倍以上。<sup>79</sup>

上图：根据一份非法的特租许可砍伐、带有SGS标签的唐木原木（参见案例研究，第36页）

## 有缺陷的供应链

许多巴新唐木原木的下一站是浙江省南浔地区，中国最大实木地板制造中心。<sup>80</sup> 这里距离两个港口只有两小时车程，但木材可能需要两天才能通过运河运至邻近的旧馆镇的原木堆场。原木堆放在窄小的船舱，一艘船可运载至多800立方米原木，船工在船舱里掌舵和居住，他们的家人也往往一起住在船舱里。<sup>81</sup>

在几次走访旧馆期间，研究员观察到来自七份特租许可的原木（包括本报告后列案例中的地区）。这些原木堆放在九个不同的码头，这些码头是地板原料生产厂商的临时储存区。<sup>82</sup> 有时，研究员能够确定哪些厂商是这些原木的所有者。<sup>83</sup>

地板原料生产厂商会切除他们买下的原木受损的两端，也就切掉了SGS标签；剥掉树皮，把原木锯成粗木板——行业内称地板坯料；然后将其烘干。坯料仍需要进行涂装，例如涂上密封的保护涂层，这道工序将由地板精加工企业完成。

南浔地区大约有130家这类坯料加工企业。<sup>84</sup> 取决于其具体规模，这些公司每月可以处理1000至4000立方米的原木。<sup>85</sup> 一些企业





专长于用某类型的木材生产坯料，而其它企业能够处理多个树种。研究员发现唐木是最受欢迎的树种之一，并记录了来自巴新多个采伐基地的原木，其中也包括来自特租许可的木材。观察到的，绝大部分是唐木，也有少量菠萝格和马拉斯。研究员也观察到了来自所罗门群岛，中国进口的唐木原木的另一个主要来源国（详见第22页）以及多个非洲国家的原木。

研究员在坯料厂里发现了来自波米奥的原木。其中一家企业叫做湖州旧馆联峰地板厂（简称：联峰），该公司员工对标签上的砍伐基地号码相当熟悉。一名工作人员告诉研究员，来自该基地的木材品质很好，因此价格较为昂贵。<sup>86</sup>

通过分析巴新的详细出口数据，全球见证估计，自2013年起，中国进口的巴新唐木中，约有15-20%是根据特租许可被砍伐的。<sup>87</sup>这一估计与在旧馆坯料加工厂实地观察的基本相符。2016年期间，研究员总共走访了42家使用唐木的坯料加工企业，并在其中16家记录到仍然带有标签的特租许可原木。<sup>88</sup>

研究员在仓储码头和联峰等坯料加工厂记录到的所有唐木原木，都来自巴新或所罗门群岛。<sup>89</sup>当巴新原木运抵坯料加工厂时，它们仍然带有标明砍伐基地的SGS标签。但是，一旦原木被加工成地板坯料，这一将木材与其来源联系起来的信息就会丢失。坯料加工企业通常根据质量而不是木材的来源地，对坯料进行分类。联峰的一名工人解释说，一旦唐木原木被加工成坯料，就连他们自己也分辨不出木材是从哪里来的。

总体而言，走访的坯料加工企业，无人表明他们的客户曾询问用于加工坯料的唐木是否合法。因此，难怪这些企业无人表示他们对特租许可木材的合法性有意识。只有一家企业有一套基本的系统，用以追踪木材是否合法或可持续的。<sup>90</sup>

下左图：根据特租许可砍伐的原木由驳船运至南浔的地板生产厂。

下图：南浔的坯料厂将原木加工成地板坯料。

底图：像这样的唐木坯料被地板制造厂用来生产成品地板。



## 所罗门群岛

2016年，所罗门群岛向中国出口了近170万立方米原木，价值2.64亿美元，使该国成为仅次于巴新的中国第二大雨林原木来源国<sup>91</sup>。木材贸易占该国出口收入的70%。<sup>92</sup> 虽然其他国家（特别是马来西亚和印度尼西亚）也有天然生长的唐木，但只有巴新和所罗门群岛大量出口唐木。<sup>93</sup>

使用所罗门群岛木材的公司，也可能暴露于非法伐木、侵犯人权和破坏环境的风险。就像巴新一样，该国木材行业存在严重问题。同时该国在世界银行全球治理指标的“法治”指标下，被归入表现最差的30%国家之列。<sup>94</sup> 对于该国的木材产业，近年没有进行全面的评估。但是诸多媒体和科研结果均记录了广泛的非法和不可持续地砍伐活动。<sup>95</sup> 在一个地区，村民们指控存在与伐木行业有关的严重的侵权行为，包括对儿童的性剥削。<sup>96</sup>

## 准备出售

在地板生产的最后阶段，精加工企业对坯料进行涂装、加上品牌，并准备出售地板。南浔地区有数百家这类精加工企业。<sup>97</sup> 它们加在一起占中国制造的实木地板约60%。<sup>98</sup> 这些地板大部分在国内销售，但很多企业向美国和其他国家出口。唐木地板业务在南浔蓬勃发展，有一家厂商估计，唐木地板占该地区实木地板总产量至少五分之一。<sup>99</sup>

坯料厂和地板精加工企业之间的业务关系是复杂而不固定的，这意味着一旦原木加工成坯料，就很难追溯特定原木的来源。然而，在某些情况下，两者业务关系可以被了解到。例如，联峰告诉研究员，他们将唐木坯料销售给大自然，想必是大自然家居（中国）有限公司——其广称自己是中国最大的地板生产商。<sup>100</sup> 在另一些情况下，在精加工工厂内所存放的地板坯料上，可以观察到有某家坯料厂的标记。

我们在调查中确定南浔地区有16家公司制造唐木地板，但当地很可能有更多这样的企业。其中七家公司近年向美国出口了唐木地板，出口量最大的是大自然家居。





## 大自然家居

大自然家居2016年的全年营收为二十亿人民币（约三亿美元）<sup>101</sup>，号称是中国最大的实木地板卖家。<sup>102</sup>除了地板，该公司还生产家具和木门。<sup>103</sup>大自然家居的中文网站声称，唐木地板是一款“明星产品”，在其遍布中国各地的四千家零售店促销。<sup>104</sup>我们的研究结果显示，大自然牌的地板很有可能使用了根据特租许可砍伐的唐木。

该公司称其所有实木地板均由授权的第三方制造商生产。<sup>105</sup>全球见证的研究员在2016年走访了南浔地区的其中两家制造商。他们自己生产地板坯料和成品，也从其他公司购买原木和坯料。研究员在其工厂里可以观察到成堆的带有坯料厂名称的坯料。研究员总共确定了六家使用了根据特租许可砍伐的唐木、并向大自然制造商供货的坯料加工厂，包括联峰。<sup>106</sup>

自2005年以来，大自然家居的母公司大自然家居控股有限公司（Nature Home Holding Co Ltd.）一直是“全球森林和贸易网络（GFTN）”成员。这是世界自然基金会（WWF）旗下的一个计划，旨在促进负责任的木材供应链。<sup>107</sup>根据参与条款，企业在成为全球森林和贸易网络成员后的一年内必须排除“不受欢迎的木材”，这包

括把森林开垦为种植园所产生的木材；与侵犯人权、民事或传统权利有关联的木材；以及非法木材。来自特租许可的木材属于上述一类或多类。<sup>108</sup>我们寻求了世界自然基金会和大自然的评论，双方都称该公司遵守了全球森林和贸易网络的参与条款。根据世界自然基金会，大自然授权实木地板制造商使用其品牌，但这些制造商并未被纳入大自然的全球森林和贸易网络的参与范围。这意味着它们受许可销售大自然品牌的地板，受益于与世界自然基金会品牌的关联，却不被要求接受全球森林和贸易网络的规则。在获知我们的调查结果后，世界自然基金会告诉全球见证，大自然的授权制造商将被要求接受全球森林和贸易网络的，并同意就此进行供应链审核。

大自然家居的美国子公司Nature Flooring Industries, Inc.告诉我们，自2015年以来，该公司已将大约八万九千平方米唐木地板（其使用的商品名为“太平洋桃花芯木”）进口至美国。<sup>109</sup>进入美国后，该木制品受美国法律的规范。美国《雷斯法案》禁止非法木材贸易。

左图：南浔一家地板生产企业内大自然品牌的唐木地板

下图：在中国生产的大部分唐木地板在国内销售，但也有可观数量出口至美国，在全美各地分销和销售



# 巴布亚新几内亚农业和商业特别租赁许可（简称：特租许可）下的高风险木材，是如何最终到达美国市场的

根据特租许可砍伐的原木，占巴新木材出口三分之一。自2010年以来已有600多万立方米来自特租许可的原木出口，其中约90%运往中国。

来自特租许可的大部分原木发运至张家港和靖江这两个港口，占中国进口的热带原木的十分之一。唐木原木通常销往南得地区的地板行业。

一旦出售给地板坯料加工厂，来自特租许可的唐木原木与来自巴新的其它原木和所罗门群岛的原木混合在一起。近年来，南得15%至20%的唐木来自特租许可。



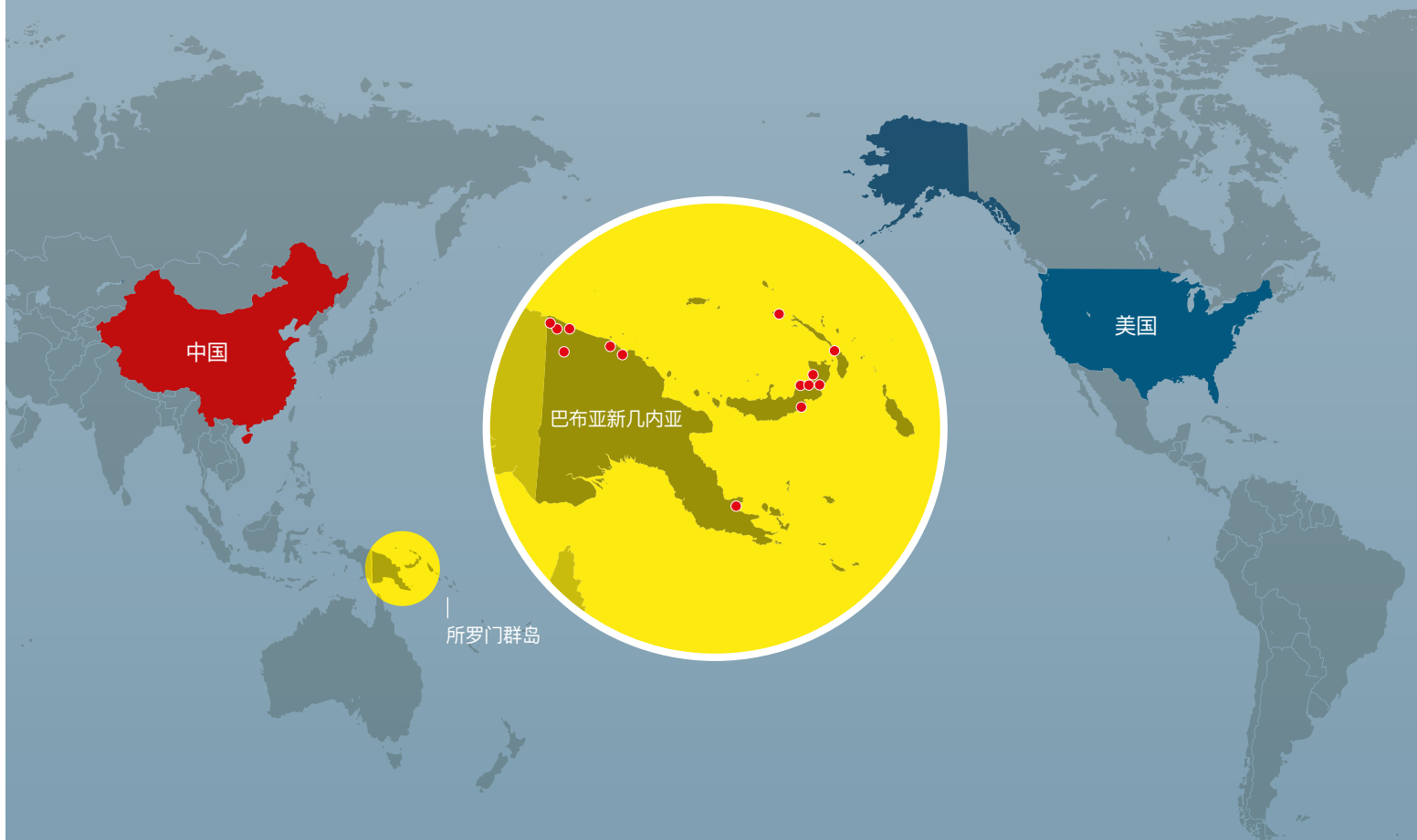
1



2



3



4



5



6

地板精加工企业购买或自行加工坯料，以制作可供销售的地板产品。这些企业大部分向中国境内的经销商或零售商销售，但也有些唐木产品出口至美国。

唐木地板经由东、西海岸的各大港口进口至美国，自此开始受到美国《雷斯法案》的约束。这些产品随后被分销给全美各地的零售商和批发商。

美国唐木地板的最终消费者包括企业（如建筑公司或房地产开发商）和个人买家。



## 高风险的业务

南浔地区的大多数木地板出口商都熟悉《雷斯法案》，并且对该法案对唐木地板的美国买家造成的风险有意识。<sup>110</sup> 美国当局近年以违反《雷斯法案》为由对美国大型地板零售商林木宝（Lumber Liquidators）提起刑事诉讼，是中国出口企业十分熟悉的案件。该案涉及中国制造的地板，与俄罗斯东部非法砍伐有关。2016年，林木宝在认罪后，被判罚款1300万美元。<sup>111</sup> 数家中国地板企业告诉全球见证，美国大型买家对来自高风险地区木材，越来越严格地要求能证明合法性的文件。<sup>112</sup>

但是出口商似乎对较小的客户采取比较随意的态度，认为这些客户不会引起美国当局的注意。出口美国的大型企业——浙江贝亚克木业有限公司（简称：贝亚克）的员工告诉研究员，他们认为像林木宝这样的大公司，美国政府要求其具备所有文件以证明合法性。而他们较小的客户，只需根据《雷斯法案》的要求提供一份申明物种和原产国的申报表就足够了。员工表示，他们的小客户没有要求提供任何支持文件。<sup>113</sup>

贝亚克和其他数家向美国出口唐木地板的企业表示，他们通常无法获得必要的文件来追溯唐木的来源，并证明它是合法的。<sup>114</sup> 贝亚克的实木地板生产和出口都是由一家关联制造商湖州可程木业有限公司（简称“可程”，曾用名为湖州贝亚克可程木业有限公司）进行的——两家公司的员工都证实这一点。根据国家企业信用信息公示系统，贝亚克总裁是可程的股东之一。美国海关记录显示，2015年和2016年，可程向美国Hawa Bamboo Trading Corp出口了唐木地板。在被邀请对本报告发表评论时，贝亚克否认进口非法原木，并声明该公司按照《雷斯法案》的要求开展经营。该公司表示，可程是一家独立公司。

除了一部分公司对合法性问题表现出担忧以外，价格和市场偏好的变化似乎也是近年对美唐木出口减少的重要因素。尽管如此，我们发现全美各地的零售商仍在销售唐木地板。

**下图：**在东新不列颠省波米奥地区进行的森林尽伐。在巴新各地，尽管拥有土地的原住民社区反对，完好的雨林根据特租许可正被彻底砍伐。





## 第三章： 在美国销售

美国的硬木地板市场规模达到20亿美元。<sup>115</sup> 产品所用木材以红橡木和白橡木为主，但更为异国情调的木材也有相当大的需求。这些硬木——包括热带树种如太平洋铁木（merbau）和虎斑木（tiger-wood）以及唐木（taun）——占市场的5%至10%。<sup>116</sup>

全球见证致函在美国销售唐木实木地板的十家公司，提醒他们从巴新和所罗门群岛采购木材、尤其是采购来自特租许可的木材所带来的潜在法律和道德风险。这些公司包括大自然家居的美国子公司Nature Flooring Industries；曾在2015年被指控出售甲醛污染复合地板的Ark Floors International；<sup>117</sup> 以及美国最大的家居建材零售商、在2015年财富500强榜单上排在第28位的家得宝。<sup>118</sup> 还有众多销售唐木地板的小型零售商和分销商，它们不是我们的研究焦点。

我们问这十家公司，它们采取了哪些措施来确保其产品中的唐木是合法的，而且没有涉及毁林或者侵犯原住民的土地权。

三大主要地板卖家——家得宝、居奇公司以及大自然的美国分公司——证实它们销售了使用巴新唐木制成的地板，但表示它们采取了措施以追踪并确认木材的合法性。这三个卖家都没有否认曾销售使用来自特租许可的唐木制成的地板，但居奇称其没有任何信息使其认为自商品使用了来自特租许可的木材。在与我们联系之后，居奇和Nature Flooring Industries 承诺停止采购及/或销售唐木地板，并重申它们的采购政策和实际操作。

家得宝表示，它已在2016年决定停止其唐木产品线，在2017年销售剩余产品，现已终止销售。

家得宝通过了一项木材采购政策，致力于不从世界自然基金会确定的重要生物多样性地区采购木材，除非有独立认证确认相关木材是可持续的。<sup>119</sup> 其中一个优先“生态区”涵盖所罗门群岛和巴新的多个岛屿，包括新不列颠和新爱尔兰岛。2016年巴新出口原木的一半，来自于这两个岛。这些岛的原木多数是依据特租许可砍伐的。

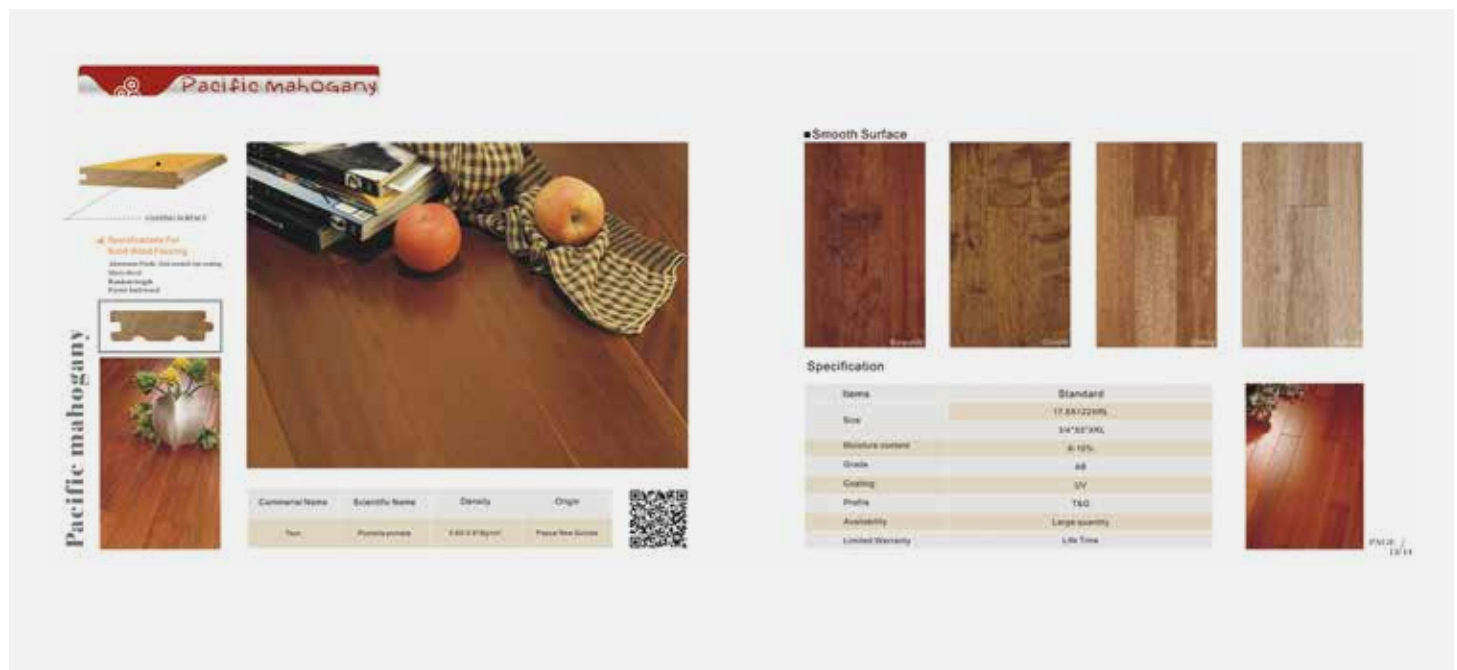
家得宝销售了高风险来源的唐木地板的事实，给该公司庞大产品目录中的其他产品画上问号——在中国的复杂供应链可能会掩盖其产品与高风险木材的联系。与我们的调查同步，家得宝请求与全球见证和其他公民社会团体合作，扩展其木材采购政策，以及增强其审查中国和东南亚复杂木材供应链的能力。该公司声明，它力求改进流程，以识别任何可能来自非法或不可持续来源的木材，并在必要的情况下修改其尽职调查政策和实践，以减轻这些风险。该公司同意公开其对木材采购流程的任何修改。

我们另外致函家得宝的供应商、总部位于乔治亚州的大型地板分销商居奇（Home Legend）。该公司回应称其已经决定停止唐木产品销售，并且“获得了家得宝的同意停止”其产品的销售，并且将“从下周将该产品从店内撤下”。此后很快该产品就在家得宝网站上标为“停止销售”（见第27页图片）。居奇称其有“所有《雷斯法案》要求的文件”，但全球见证提供的信息“使其质疑巴新和所罗门群岛的采伐操作。”该公司后来知会我们称，由于从巴新和所罗门群岛采购所附带的风险，将停止采购用这两个国家的木材制成的地板。该公司承诺加强尽职调查程序，包括就如何改进其《雷斯法案》合规程序征求第三方意见，对其供应商进行额外的第三方审核，并发表其修订后的政策。该公司声明，它渴望避免销售不利于“地球长期健康”的产品。

大自然家居的美国子公司Nature Flooring Industries表示，它将“暂停从巴新和所罗门群岛采购任何新的唐木木材或制品”，同时审核其采购政策和程序。该公司没有回答是否将继续在美国销售唐木地板现有库存的问题，也没有回答其母公司大自然家居是否会停止采购唐木用于在中国进行的地板生产，该公司的唐木地板主要在国内销售。该公司表示，大自然家居正在“考虑实施一些旨在支持和改善巴新原住民生计的方案”。<sup>120</sup>

我们在中国的研究表明，大自然家居供应链上的一些厂商，似乎没有追溯其唐木的来源，也没有采取必需的步骤来验证其合法性，并且使用了来自特租许可的唐木。Nature Flooring Industries表示，它的供应商不是这样的。在被问及该公司如何验证巴新和所罗门群岛唐木的合法性时，Nature Flooring Industries表示，其供应商

下图：大自然家居图册摘录，介绍商品名为“太平洋桃花芯木”的唐木地板<sup>121</sup>





左图：2017年4月，家得宝和居奇停止销售唐木地板<sup>126</sup>

必须保留能够证实木制品合法性的记录，并提供砍伐许可证、原产地证明、提单以及关于监管链的相关文件。<sup>122</sup>

但是，特租许可的例子表明，为什么在巴新这样的高风险国家，上述文件本身不足以验证合法性。在巴新，政府在发放土地许可或伐木权时可能违反本国的法律。一些情况下如发给赛皮克油棕榈种植公司的特租许可（详见第16页和第36页案例），其砍伐许可证可能在之后被法院裁决为非法、或在政府审查后被认定为非法，而在那之前原木已被非法砍伐和出口。对于有关其要求供应商收集的文件不足以验证高风险国家木材合法性的说法，Nature Flooring Industries表示异议。

然而，Nature Flooring Industries承认其“对于巴新政府执法及其对当地人民权利的影响不具备全面透彻的了解”，但声明其“努力注意并遵守（木材来源国的）相关法律法规”，相信砍伐“不应损害环境或原住民的权利”。

## 其他美国公司

两家公司（Elegance Exotic Wood Flooring和Floor and Décor）在回应我们的询问时声明，他们的地板是用印尼唐木制成的。Elegance公司表示，其地板产品是在中国制造的。鉴于印尼长期禁止出口原木和粗锯木料，且印尼对中国出口的加工木制品数量有限，用印尼唐木制成的地板很可能只占中国总产量的一小部分。

我们致函的其余公司没有回应我们的询问，但有一家名为Country Wood的公司在我们提出询问后，似乎从其网站移除了唐木地板产品。<sup>123</sup>另有两家公司Menards<sup>124</sup>和Brianmel<sup>125</sup>截至本报告截稿时仍在网站上列出唐木地板以供销售。

剩下的两家公司Hawa Bamboo Flooring Trading Corp. 和Ark Floors International根据美国海关记录在2015年和2016年从中国进口了唐木地板。向他们供货的中国制造商表示，他们一般无法追溯唐木来源，也无法验证这些唐木的合法性（见第二章）。

由此浮现的情况是，从中国的进口商和制造商到美国的地板零售商，经营唐木地板的很多公司似乎没有进行必需的尽职调查以确认木材的合法性。

## 美国木材法规

《雷斯法案》是美国阻止非法木材进口、及其对合法木材贸易造成的不正当竞争的唯一壁垒。该法案原本旨在遏制非法野生动植物贸易，2008年在两党支持下得到修订，以禁止进口用非法采伐的植物或植物产品（包括木材）制成的某些产品。这项立法提供了一个框架，确保在美国销售的木制品是用合法木材制成的，但美国企业可以、且应该超越对该法律字面要求的遵守，进一步确保其供应链不含有与巴新等国家侵犯土地权和毁林行为有关联的木材。

《雷斯法案》对进口商有两项关键要求。一，不得经营非法木材，二，必须填写一份申报表，列出该法覆盖的木制品的物种、数

量和采伐国家。非法木材被定义为在违反美国或外国法律被“获取、拥有、运输或出售”的木材。公司需采取合理步骤，或“行使应有谨慎（due care）”，确保他们经手的木材来自合法来源。如果被发现没有采取这样的步骤，处罚可能较大。

这意味着，企业如果从某个已知存在非法采伐、或者在腐败和法治方面有问题的国家进口，就需要采取额外的预防措施来了解其木材是在哪里以及如何获取的，以确保遵守法律。<sup>127</sup> 公司不了解采伐条件，并不是一条站得住脚的辩护理由。违反《雷斯法案》的进口商可能面对刑事指控和处罚，包括罚款和没收产品。美国参议员罗恩·维登（Ron Wyden）是修正案的倡导者，他在该法案被通过时表示，该法将“起到深远效果，不仅为美国制造商营造公平竞争环境，而且保护就业机会，同时应对非法伐木危机”。<sup>128</sup>

尽管我们的研究表明，林木宝（Lumber Liquidators）案件对可能采购高风险木材的一些大型美国地板进口商起到警示作用。但我们也发现，尽管对巴新和所罗门非法伐木风险的记录广泛存在，多数中国进口商和制造商几乎没有采取必需的措施来确保来自两国的木材的合法性。在绝大多数情况下，中国进口商似乎不知道与特租许可相关的合法性、环境和人权问题，甚至在某些情况下直接投资于特租许可业务，或者发广告介绍来自特租许可业务的原木。很多唐木地板制造商甚至不追踪他们使用的木材来自哪个国家，更不用说去了解具体的伐木许可或其合法情况。

这使得中国唐木地板的美国进口商面临违反《雷斯法案》的风险，要么是根据他们的供应商提供的不准确信息错误申报了木材来源，要么是进口了非法木材。来自特租许可的大量原木近年充斥中国市场，而中国企业缺乏尽职调查，这一切表明，为什么美国进口商需要对中国制造的木制品特别警惕。尽管我们的调查主要关注了地板产品，但巴新的木材也用于从家具、胶合板到门等一系列产品。

至少有一些较大的美国公司，包括林木宝，似乎已经停止将唐木地板进口至美国，说明他们在认真对待《雷斯法案》的“应有谨慎”要求。与此形成反差的是，中国出口企业一再告诉我们，他们相信较小的美国进口商不必担心《雷斯法案》的合法性要求。

根据特租许可进行的砍伐，往往是彻底清除热带雨林。这些古老的雨林生长在属于原住民的土地上。木材在很多情况下被非法、甚至使用武力从原住民手中被夺取。自2011年以来，这个情况被公民社会和媒体大量公开报道，其合法性也被一项官方的政府调查、以及巴新政府公开声明多次质疑。同时，自上世纪八十年代以来，巴新的非法砍伐一直被广泛报道。负责任的企业应该落实相关政策和程序，以识别和评估高风险来源，确保他们不经营与这类侵权行为有关联的木材。

除了确保合法性之外，企业也不应该采购从不可持续的砍伐作业出产的木材，其中包括彻底清除、伐尽天然林，或在原始森林或其他生物多样性丰富的地区进行工业化砍伐。企业还应该避免从存在土地纠纷的项目采购木材，尤其是在纠纷涉及对土地和森林拥有传统权利的原住民或当地社区的情况下。对公民社会和社区活动人士使用恐吓或暴力行为的伐木作业，企业更加应该被严格回避——据记录，很多特租许可下的运营存在这类行为。

如果无法满足这些要求，企业必须放弃涉及的产品及、或供应商。只有这样，美国消费者才有信心认为，他们购买的产品没有在地球的另一个角落助长侵犯人权和毁林的行为。

## 其他国家的法规

近年来，其他大型经济体采取了一些法律措施，旨在从他们的市场上排除非法木材，并要求企业对其木制品进行尽职调查。

与《雷斯法案》类似，《欧盟木材法规》（European Union Timber Regulation）禁止非法木材进入欧盟市场，并要求最先向欧盟市场投放木材的公司收集关于他们所进口的木材的身份和来源信息。<sup>129</sup> 与《雷斯法案》有所不同的是，《欧盟木材法规》要求公司必须根据要求的一套标准进行尽职调查，否则可能面临处罚。欧盟成员国采取的大部分执法行动与企业尽职调查不充分有关。在这类案件中，有关木制品常常来自中国。<sup>130</sup>

澳大利亚《非法采伐禁止法》（Illegal Logging Prohibition Act）<sup>131</sup> 和加拿大《野生动植物保护及国际、省际贸易法》（Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act）<sup>132</sup> 旨在履行相似的职能。在日本，今年生效的一部法律针对进口或销售木制品的企业，创建了一套自愿的尽职调查制度。这一制度受到包括全球见证在内的公民社会团体的广泛批评，被指缺乏促使行业改变行为所需的威力。<sup>133</sup> 日本政府则预计会有普遍的行业参与，但鉴于规章制度仍在拟定中，要评判这套制度的有效性还为时过早。<sup>134</sup> 有一个全球大国明显缺席上述名单。

## 中国——缺失的一环

中国缺乏禁止进口非法木材、并要求中国企业对木材的进口进行尽职调查的法规，这使中国与越来越多发布此类法律的国家不同。这些国家意识到，他们作为主要木材进口国，有责任制止非法砍伐。

尽管近年来非法木材在中国木材进口总量中的占比有所下降，但随着中国需求增长，其非法进口量也有所增加。2013年（进行了全面调查的最近年份），一份调研据估计中国17%的进口木材的非法风险很高。<sup>135</sup> 中国对全球木材贸易的巨大影响，使其负有同样重大的责任。

自2006年以来，中国对某些木材产品（包括复印纸和家具）的公共采购施加了一些限制，例如要求用于制作复印纸的进口木材来源于可持续森林。不过，伦敦智库英国皇家国际事务研究所（Chatham House）的一项研究指出，上述政策中如何决定可持续性的指导原则尚待明确。<sup>136</sup>

中国政府也开始采取其他措施应对非法木材贸易，但这些措施目前既不完善，也不是强制性的。<sup>137</sup> 其中之一是仍在逐步完善的一个机制，称为中国木材合法性认定体系，旨在根据双边政府协议或自愿的行业认证来验证进口木材产品的合法性。还有各种非官方措施，例如木材行业协会中国林产工业协会正在起草该协会自愿性质的合法性标准。<sup>138</sup> 另外，中国国家林业局也在制定从包括巴新在内的一些国家采购木材的指南，然而这些指南似乎还没有实施。<sup>139</sup>

就像中国应对气候变化的承诺由于其经济规模而具有全球重大意义；其在木材贸易中的巨大角色意味着：若中国能采取必需的措施，把非法木材挡在中国市场门外，这将对促进全球森林治理和可持续发展产生立即、波及全球的效果。这类措施将向供应链上下游的政府和企业——从巴新这样的生产国，到美国这样的主要出口市场——发出一个强大信号，表明中国支持一个有利于合法经营和贸易的公平环境。

一部全面打击非法木材的法律将给中国出口企业带来好处。随着其他大型经济体向着禁止非法木材和要求供应链尽职调查的原则靠拢，中国的强有力法律将有助于让这些市场放心：从中国购买的木制品不会带有违反法律的风险。

令人鼓舞的是，2017年3月，中国林业科学研究院这一重要的政府咨询机构宣布，政府目前在考虑把非法木材挡在中国市场门外的政策可能性，可能的长期措施包括制定新法律或修订现行法律，以确保木材的合法性。对于巴新的原住民社区和他们依赖的热带雨林来说，这些措施越快落实越好。

## 不确定的未来

2016年9月，保罗·帕沃（Paul Pavol）走在纽约第57街上时，指了指鳞次栉比的摩天大楼。“真的有人住在那么高的地方吗？”他半开玩笑地对妻子珍妮特（Janet）说道。她的对丈夫的问题摇了摇头。她脸上显露着微笑，在秋日的寒风中瑟瑟发抖。来自巴新公民社会团体FORCERT（Forests for Certain, Forests for Life，意味森林不死、森林为生）的可马斯·马克么（Cosmas Makamet）走在两人前面。他戴着一个用于仪式的贝壳头带和一条六英寸野猪牙的项链，旁边的纽约人对此并未大惊小怪。

这是帕沃第一次来到美国。他是来接受亚历山大·索罗斯基金会的一个草根环保活动奖，并为他的事业寻求国际支持。“女士们，先生们，下午好，”帕沃在颁奖仪式上对台下人群表示。“我今天站在在纽约，是因为我村里的土地被人偷走了。”

帕沃和FORCERT在继续争取，以制止在他们所在地区的砍伐，让传统土地所有者重新获得土地控权。该奖项有助于国际社会关注在特租许可机制下失去土地的波米奥地区乃至巴新各地社区的苦难。以全国团体ACTNOW!为首的巴新公民社会团体们，在波米奥和全国各地保持着反对特租许可的强大声势。<sup>140</sup>

自从纽约返回波米奥以来，尽管遭到警察的骚扰和逮捕，帕沃和其他村民还是成功地暂停了砍伐活动。然而2017年4月，波米奥另一个Mauna村的八名村民因为试图阻止村子周围的伐木作业而被警察逮捕；这些警察是由伐木巨头常青集团付费和提供住宿的。经过一天的坐船行程后，被捕的村民们被带到省府的监狱。最终法院撤销了针对他们的案件，但这些村民已遭受了巨大的苦难。作为回应，常青集团向全球见证提供了一名当地土地所有者和一名社区领导人的书面声明，声称相关森林并不属于被捕的八名男子。

在帕沃的家附近，社区与公司之间的紧张对峙持续了一段时间，但在2017年5月10日，常青集团的一名经理发出的一封信称，尽管该地区有“所谓的土地所有者”的反对，该公司有意继续清除伐尽森林。这封信对可能进行抵抗的村民们发出的威胁：“任何人如果有意，或者被视为有意，以任何方式阻挠我的业务，都将根据这个国家的法律予以处理。”此信的副本在附录E。

2016年11月，波米奥地区1300多人签署了一份提交给了当地议会成员的请愿书，作为土地所有人公开反对特租许可。这份尚未开始伐木的特租许可因此被取消。<sup>141</sup> 然而除了个别案例，巴新政府似乎没有全面落实近期的公开声明。根据特租许可进行的伐木和出口仍在进行。与此同时，2016年下半年又有五个新的彻底伐尽森林的项目开始出口原木。这令人质疑导致大规模农业项目侵犯传统土地





上图：高分辨率卫星图像显示，2017年4月一艘货船在东新不列颠省一个特租许可装货点装载原木。



右图：巴新总理彼得·奥尼尔一再承诺打击非法特租许可，却没有采取行动落实。

权利的根本问题是否在得到解决。<sup>142</sup>

突显巴新政府无视自己法律的最明目张胆的事例也许是，即使在最高法院宣布相关作业非法之后，发放给赛皮克油棕榈种植有限公司的位于东塞皮克省的特租许可仍被用以继续砍伐和出口原木。<sup>143</sup> 全球见证曾两次通知巴新总理、警察局长、巴新林业局、土地部以及海关的办公室——装载着来自这份特租许可的非法木材的船舶即将离港。我们没有收到任何回应。

截至2017年1月底，来自赛皮克油棕榈特租许可的六批原木在违反巴新法律的情况下被船舶运走，目的地都是中国。<sup>144</sup> 这份特租许可下总计已非法砍伐和出口了逾66万立方米木材，出口价值达6500万美元。<sup>145</sup>

## 结论

在本报告赴印之际，巴新的奥尼尔政府承诺取消特租许可的声明看上去越来越不可能得以兑现。正在大规模砍伐的征地租约还是没有被取消，相反，租约地上的原木仍在被砍伐和被出口。

巴新政府没能将那些违法颁发和违法获得非法特租许可的人绳之以法，或者增强那些旨意保护原住土地所有人权利的机构的能力。相反，在新授权的森林彻底尽伐许可下，砍伐仍在大规模继续。除非巴新政府能做出上述变革，非法砍伐在巴新仍将是家常便饭，从巴新购买木材仍将风险重重。

改善巴新的森林治理，将最终惠及其原住民和独特雨林生态，而巴新的贸易伙伴对这一任务都负有一定的责任。其中，中国的责任尤其重大，因为巴新近90%的原木都出口到中国。中国政府可以以一种高姿态引领变革——要求中国进口商进口的木材不会违反产材国（巴新或者其他高风险国家）的法律。这一针对所有进口商的强制性的要求，能确保那些已经着力改善其采购方式的企业，不会较那些继续购买非法木材的企业而处于不利地位。

中方这样的政策不仅将惠及巴新民众和森林，更能建立中国是负责任贸易伙伴的名誉。这一政策也将惠及中国木材产业的利益。

我们调研的结果显示，由于美国《雷斯法案》禁止非法木材，从中国进口木制品的主要美国企业对高风险木材不甚感冒。同时，类似的欧盟禁令也让欧洲的企业更为谨慎。若中方能采取类似的、甚至更严格的措施，将使得中国木制品最大的两大出口市场放心，来自中国的产品不再有非法的污点。

# 案例研究： 东新不列颠省波米奥区



©全球见证版权所有

“我们不想要特租许可，我们不想要油棕榈，”玛丽·贝隆娜（Mary Bailonakia）在2014年告诉全球见证。

她是东新不列颠省波米奥区许多土地所有者之一，他们声称自己的传统土地在他们不知情的情况下以特租许可形式被征收后，其地契被租借了出去。

“我们想把自己的土地要回来，”贝隆娜说，“那是我们的母亲。没有土地，我们活不下去”。她是在2011年的调查委员会特租许可听证会上作证的反对波米奥区特租许可的土地所有者之一。最终，负责的调查委员未能提交他的调查结果，使他们的声音没有人们被听到。<sup>146</sup>

“  
玛丽·贝隆娜

## 概述

### 租约：



覆盖554平方公里的四份地契（196C、197C、198C和27C）及相关的特租许可可在2008年被发放给四家土地所有者公司（分别为Pomata Investment Ltd., Ralopal Investment Ltd., Nakiura Investment Ltd., and Unung Sigite Ltd.），这些公司成立了伞形公司Memalo Holdings Ltd，并把土地转租给跨国伐木公司常青集团（Rimbunan Hijau）的子公司Gilford Ltd。

### 砍伐和尽伐作业：



截止2017年2月，Gilford Ltd根据Pomata、Ralopal和Nakiura地区特租许可下占地424平方公里的森林尽伐许可（FCA 15-07），已将近210平方公里原本基本完好的原始热带雨林砍尽伐绝（见第14-15页）。

### 木材出口：



2011年8月至2017年1月期间出口了127万5218立方米原木，申报出口价值约达1.22亿美元。原木被运至中国（88%）、韩国（10%）、印度（2%）以及日本、越南和菲律宾（<1%）。有关购买有关原木的不完全公司名单，请参阅附录C。

2014年至2016年期间全球见证对Ralopal、Pomata和Unite Sigite租借区土地所有者的访谈，证实了其他报告里有关波米奥地区特租许可受到广泛反对的情况。<sup>147</sup>许多土地所有者指称，这些租约在发放过程中存在欺诈和伪造，<sup>148</sup>他们指出，假冒的签名以及无代表性的土地所有者公司，被用来制造土地所有者同意的假象。<sup>149</sup>在Ralopal租借区的一块土地，其所有权属于一家合规由本地社区成立的土地所有者公司（其受欧盟

资助成立）。但上述公司的所有权被忽视，这块土地的所有权被划给另一家土地所有者公司<sup>150</sup>多名土地所有者将Ralopal和Pomata特租许可告上法庭，但自2013年以来一直没有得到判决。据常青集团表示，面对土地所有者的反对，Unite Sigite特租许可已在2016年11月被撤销。<sup>151</sup>

常青集团和持有特租许可的土地所有者公司的董事们否认相关过程涉及欺诈和伪造，并坚称绝大多数土地所有者支持该

项目。常青集团坚称，其业务遵循所有适用的法律法规。该公司声称，在Ralopal和Pomata租借区建立土地所有者公司的过程都遵循了“所有正当程序”。有关该公司回应的更多细节，请参阅附录D。



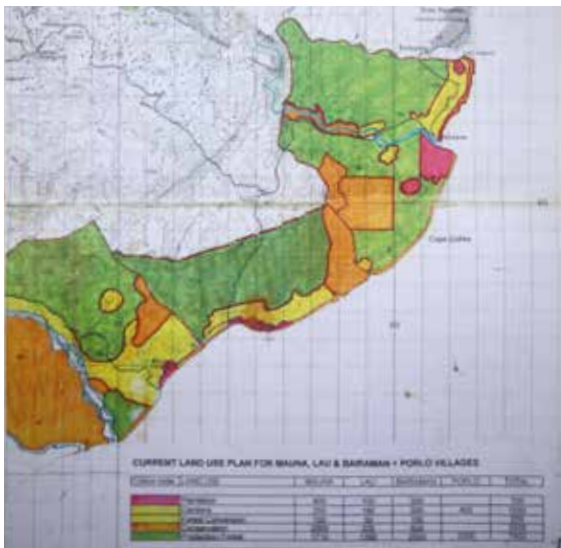
**右图：**波米奥地区的社区使用当地生产的木材建造的教室。在欧盟和当地社会组织FORCERT的支持下，Mauna、Lau和Bairaman村的村民们曾制定可持续的土地利用方案，指定区域用于园艺、保护以及小规模木材开采和锯木厂，供当地使用和出口。他们在2006年获得了森林管理委员会（FSC）的社区林业认证，并开始向澳大利亚出口木材。社区成员告诉全球见证，Ralopal Investment Ltd.所持的特租许可可是在未经土地所有者同意而发放的。



©全球见证版权所有

**右图：**上世纪90年代末的图纸，显示Mauna、Lau和Bairaman社区在国际支持下拟定的可持续土地利用方案。

**最右图：**自2011年以来，这些社区的大部分森林已被常青集团彻底砍伐，变成油棕榈种植园。



# 案例研究：

## 西塞皮克省贝瓦尼地区



©全球见证版权所有

“从前，我们的父辈和祖先，他们当年利用这里的丛林谋生：打猎、采药、钓鱼、伐木以造房等，所有的一切。”贝瓦尼地区的彼得·吴尼（Peter Wuni）在2016年告诉全球见证，他为了自己的土地权长期抗争。

吴尼是依彼尼斯（Imbinis）村的一名土地所有者，其土地被纳入在西塞皮克省贝瓦尼地区一份特租许可所覆盖的大片土地范围内。

2011年，他向调查委员会作证，贝瓦尼地区并非所有土地所有者都同意这份特租许可：“现在，当油棕榈出现后，之前一切都消失了……我们在自己的土地上沦为奴隶。”

“  
彼得·吴尼

## 概述

### 租约：



覆盖1399平方公里的一份地契（160C）和租约在2009年被发放给贝瓦尼油棕榈开发公司（Bewani Oil Palm Development Ltd，简称：贝瓦尼开发公司），该公司目前由四家土地所有者公司拥有。<sup>152</sup>相关土地被转租给马来西亚人所有的贝瓦尼油棕榈种植公司（Bewani Oil Palm Plantation Ltd）。

### 砍伐和尽伐作业：



马来西亚人所有的贝瓦尼森林产品有限公司（Bewani Forest Product Ltd）根据发放给贝瓦尼开发公司、覆盖整个特租许可区域的森林尽伐许可（FCA）10-03进行伐木作业。截至2016年12月，特租许可区域内150平方公里的森林已被彻底砍伐完毕，其中约有56平方公里原本是完好的原始森林（见对页地图）。据贝瓦尼油棕榈种植公司介绍，迄今大约有80平方公里种植了油棕榈。<sup>153</sup>

### 木材出口：



2012年5月至2017年1月期间出口了44万6805立方米原木，出口价值达6200万美元。原木被运至中国（83%）、印度（14%）、孟加拉国（2%）和韩国（1%）。有关购买有关原木的不完全公司名单，请参阅附录C。

根据巴新官方调查委员会记录，向贝瓦尼开发公司发放地契和特租许可的法定步骤上存在严重失败。这份特租许可覆盖了数以千计的人们赖以生存的大片传统土地和森林。该委员会的结论是，要求记录土地所有者同意的土地调查报告“做得相当糟糕”，特租许可区域的界线没有得到妥善测绘，而旨在确认土地界线的“自定义声明”未能恰当获得，造成“无意成为该项目一部分的人们被强迫纳入”。

调查委员会也发现，这份租约在移除社区控制的土地上没有为狩猎或园艺，以及社区参拜点留出空间。这种疏漏被调查委员会

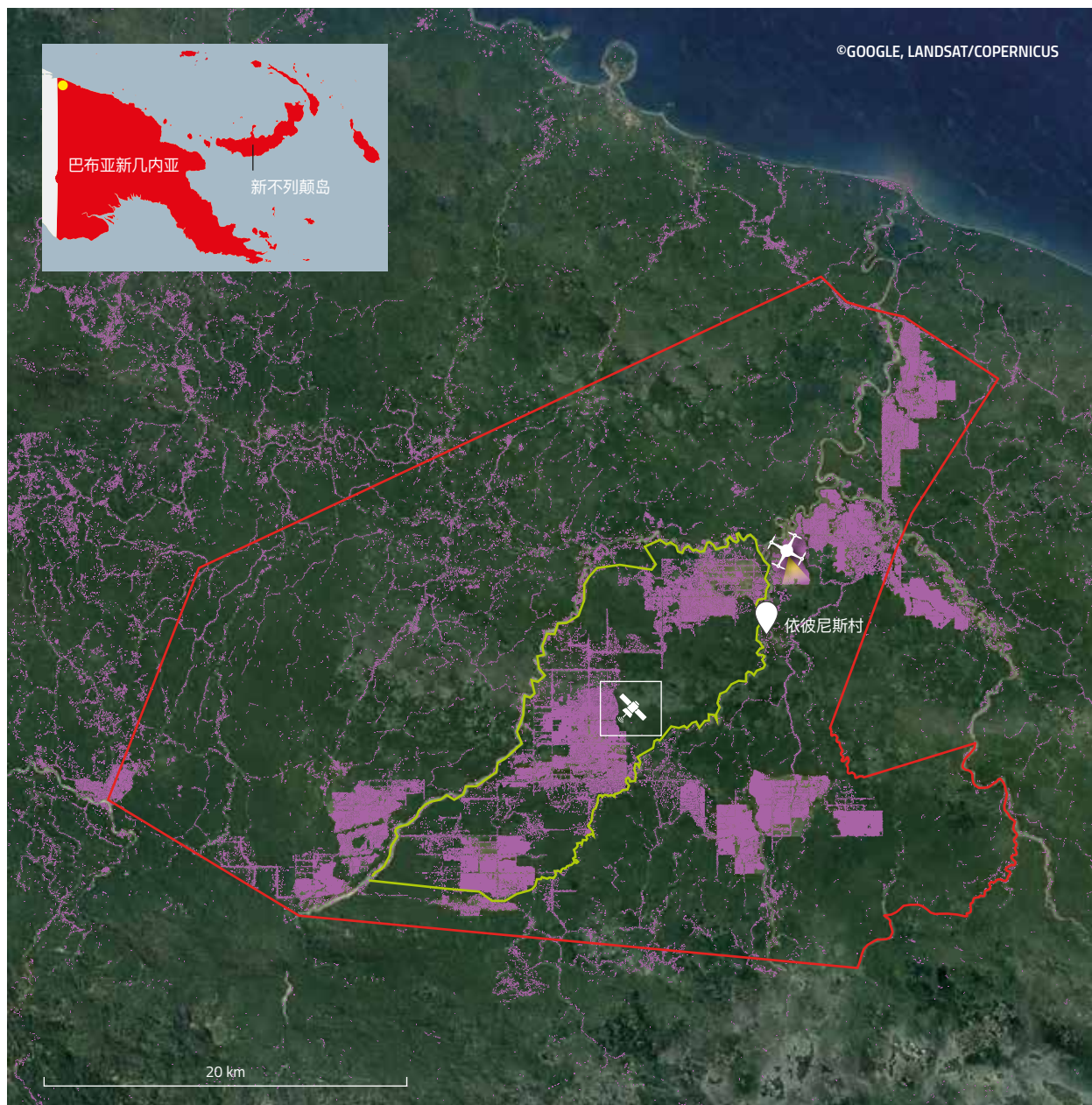
形容为“一个鲁莽的失败……可能接近构成玩忽职守罪”。2016年，全球见证对数十名村民进行了访谈，他们表示，他们是贝瓦尼地区的土地所有者，而他们从未同意把自己的森林砍尽伐绝，然后被种上油棕榈。村民们描述了贝瓦尼地区的丧失土地和森林对获取食物和其他必需品的能力所产生的负面影响（见第10页）。调查委员会建议“撤销和重审”这份特租许可，依据包括没有完成“妥善的”土地调查报告，而且在“发放特租许可地契之前没有获得……土地所有者在知情前提下给予的同意”。<sup>154</sup>

在被请求置评时，贝瓦尼油棕榈种植公司承认向油棕榈开发公司发放地契和特租许可过程中的不规则，但称与其无关，也不表示土地在土地所有人的同意下被夺走。该公司表示，这份地契从未受到土地所有者的上诉，而且“绝大多数实际土地所有者支持油棕榈项目”。该公司也说明，当其在2010年10月与贝瓦尼油棕榈开发公司达成协议时，贝瓦尼油棕榈开发公司代表124个土地所有者公司。有关该公司回应的更多细节，请参阅附录D。其他在本案例中提及的公司没有回复。



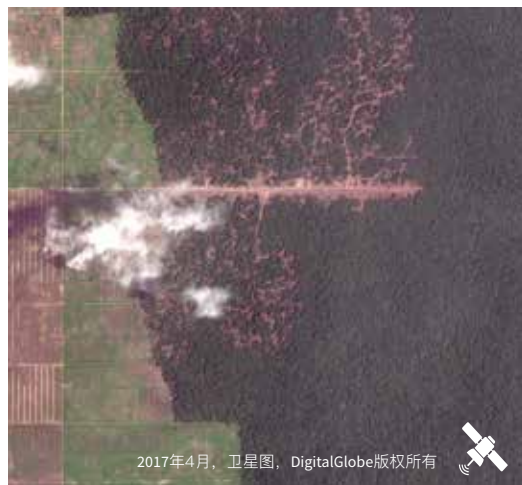
**右图：**对卫星图像的分析表明，从2011年至2016年底，大约150平方公里的雨林被根据发放给贝瓦尼棕榈开发有限公司的特租许可被彻底砍伐，其中大约40%以前是完好的（所用计算方法请参见附录E）。贝瓦尼棕榈种植公司否认其特租许可区域存在显著数量的完好森林，声明该地区包含“局部的原始森林”，但“绝大部分”之前曾被“大量砍伐”。特租许可边界是基于2010年上述两家公达成的项目协议文件的地图。<sup>155</sup>

- 特租许可边界线
- 原始森林边界
- 2011-2016年，森林被砍伐区域



**右图：**以上地图中白色方框所示区域的高分辨率卫星图像，显示该区域原本完好的雨林正遭到彻底砍伐。

**最右图：**由无人机在以上地图所示位置拍摄的画面，显示正在进行的森林尽伐作业。



# 案例研究： 新爱尔兰省新汉诺威岛



@WILL NICHOLLS/CANOPY WATCH (WWW.CANOPYWATCH.ORG)

“我们目睹的全是痛苦、是毁灭，”约翰·艾尼 (John Aini) 在2016年告诉全球见证。艾尼是一家以社区为本的非政府环境组织的创始人，也是新爱尔兰省新汉诺威岛的民选地方官员。

新汉诺威岛75%以上的陆地面积被划入2008年发放的三份特租许可。“我们在未来将一无所有。我们将不再拥有树木。这些都是我们将要长期面对的负担，”他表示，“我们只想把自己的土地要回来。”<sup>156</sup>

“  
约翰·艾尼

## 概述

### 租约：



总计覆盖936平方公里的三份特租许可和地契在2007年被发放给Central New Hanover Ltd (地契887C)、Umbukul Ltd (地契886C) 和Tabut Development Ltd (地契885C)。相关土地被转租给马来西亚人拥有的图图曼发展有限公司 (Tutuman Development Ltd, 简称图图曼)。

### 砍伐和尽伐作业：



覆盖568平方公里的森林尽伐许可 (FCA) 16-02被发放给图图曼。大部分砍伐作业由马来西亚人拥有的Joinland (PNG) Ltd承接。截止2016年9月，约85平方公里大部分原本完好的原始森林被彻底砍伐。还有更多区域 (面积不详) 被砍伐。政府在2016年3月发布的备忘录中表示，截止该月，大约67平方公里土地种植了橡胶树、可可树、椰树和红厚壳 (Calophyllum)。<sup>157</sup>

### 木材出口：



2011年12月至2017年1月出口了61万2145立方米原木，出口价值达5600万美元。原木被运至中国 (96%)、印度 (2%)、越南 (1%)、日本 (<1%)。见附录C内购买有关原木的不完全公司名单。

巴新官方调查委员会的报告，形容新汉诺威的多数土地所有者“完全不知道”自己的土地已被出让；查明巴新土地和规划部的工作人员收受了图图曼的贿赂、允许后者识别土地所有者和记录他们在知情前提下给予同意的程序，这种做法被形容为“严重违反”正确流程；而且发现土地调查报告的一些姓名是冒用的。该委员会建议撤销这份特租许可，理由

是该许可是缺乏多数土地所有者的同意，以及其他违法违规行为。<sup>158</sup> 全球见证在2016年对新汉诺威岛北部么泰敏村的村民们进行的访谈发现，许多土地所有者反对这份特租许可，并指责上游的尽伐作业污染了敏河，而这条河是食物和清洁水的重要来源 (见第10-11页)。案例相关公司没有回应置评请求。



**右图：**对卫星图像的分析表明，从2011年至2016年8月，两家马来西亚公司——Joinland (PNG) Ltd. 和图图曼发展公司——彻底砍伐了新爱尔兰省新汉诺威岛约85平方公里的森林（所用计算方法请参见附录E）。这些森林在伐木作业开始之前大部分是完好的。截至2017年1月已有出口价值达5600万美元的原木被砍伐和出口。特租许可边界是基于由调查委员会获得的数据。

—— 特租许可边界线

■ 2011-2016年，森林被砍伐区域



**右图：**2016年4月的无人机图像，显示新汉诺威岛上的大片雨林遭到尽伐。



## 案例研究： 东塞皮克省特鲁布地区



©全球见证版权所有

“我们惊讶地看到营地有警察。伐木场有警察。贮木池也有警察，”盖布里尔·莫洛克 (Gabriel Molok) 在2014年接受全球见证访谈时表示。

他指的是在当地社区的土地上伐木的公司利用警察来压制异见的做法：“我想告诉世界这个国家正在发生什么。我并不害怕。”

莫洛克已在2016年去世，但他看到了巴新最高法院的裁定——当地的特租许可违反了《土地法》和《宪法》给予传统土地权利的法律保护（详见第16页左框）。

“  
盖布里尔·莫洛克

## 概述

### 租约：



覆盖1168平方公里的地契（144C）和租约在2008年被发放给塞皮克油棕榈种植公司（Sepik Oil Palm Plantation Ltd），该公司80%股份由马来西亚人所有的Wewak Agriculture Development Ltd拥有，其余20%由当地土地所有者公司Limawo Holding Ltd拥有。

### 砍伐和尽伐作业：



马来西亚人所有的Summit Agriculture Ltd根据覆盖整个特租许可区域的森林尽伐许可（FCA）11-01，进行了大部分伐木作业。截至2015年12月，估计已有507平方公里的森林被砍伐，其中227平方公里处于特租许可界线以外。仅不到2平方公里被开辟，用于发展农业。

### 木材出口：



2010年3月至2017年1月期间出口了约66万7116立方米原木，出口价值达6500万美元。原木被运至中国（95%）、印度（5%）和菲律宾（<1%）。有关购买原木的不完全公司名单（多数在隐秘的离岸司法管辖区注册），请参阅附录C。

全球见证在2014年至2016年期间对东塞皮克省特鲁布（Turubu）地区土地所有者进行的访谈，记录了人们普遍反对发放给塞皮克油棕榈公司的覆盖大片土地的特租许可的情况。巴新官方调查委员会也记录了这份特租许可发放过程中的许多违法违规行，包括未能获得该地区传统土地拥有者在知情前提下给予的同意。<sup>159</sup>

调查委员会发现，56个支持该项目的土地所有者公司并不代表特鲁布地区大多数居民。一些社区根本没有被代表，而另一些社区先前存在的土地所有者没有被理睬。一些土地所有者公司是在租约持有人的强压下在几小时内成立的，没有遵循旨在确保土地所有者在知情前提下给予同意的法定程序。

卫星图像显示，这份特租许可可被当作一个幌子，用来在租借区界线内外进行伐木作业，几乎没有相应的农业活动（见对页）。相关公司没有回应置评请求。



**右图：**对卫星图像的分析表明，非法发放给塞皮克油棕榈种植公司的特租许可是一个幌子，真正目的只是伐木。采用一个保守的模型（假设伐木发生在伐木场道路500米范围内），截止2015年底，已有至少507平方公里的森林被砍伐，其中45%落在特租许可界线以外。<sup>160</sup>与此同时这片森林的土地几乎没有被开垦为农业用地。巴新最高法院裁定，根据这份租约进行的所有砍伐和油棕榈作业都是非法的，但是在那之前已有申报出口价值达6600万美元的木材被运往海外，大部分被运往中国。

- 特租许可边界线
- 2010-2015年，新的砍伐路线
- 2010-2015年，估计已被砍伐的地区



**右图：**特鲁布地区的非法伐木作业遗留下来的一座倒塌的伐木桥。在七年间，这里的原住民社区看着自己的木材被盗、环境遭到破坏，而政府没有干预。



附录A. 2009年到2016年，特租许可下发放的森林尽伐许可的年度原木出口（立方米）量

位置	森林尽伐许可 (FCA)	出口商 <sup>B</sup>	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	总量, 2009 – 2016 <sup>E</sup>
北部省	05-01	Matufi (PNG) Ltd.			63,608	49,375					112,983
西塞皮克省	10-01	Mekar Harvest (PNG) Ltd.	4,613	11,514	22,859	7,979					46,965
西塞皮克省	10-02	Vanimo Jaya Ltd.	22,662	56,691	36,131	13,597	17,308				146,388
西塞皮克省	10-03	Bewani Forest Product Ltd.				58,509	110,590	110,503	67,545	99,658	446,805
西塞皮克省	10-04 <sup>A</sup>	Jambo Trak Ltd.	1,133	37,301	43,519	63,596	51,772	73,178	15,964		286,463
西塞皮克省	10-07	Global Elite Ltd.							56,486	96,480	152,966
东塞皮克省	11-01	Wewak Agricultural Development Ltd.		46,674	24,739						659,351
		Summit Agriculture Ltd.			32,304	75,776	90,519	170,937	150,247	68,154	
东塞皮克省	11-02	Star Avenue Ltd. (Brilliant Investment Ltd.)		62,927	71,832	139,805	61,886				336,450
西新不列颠省	14-01	Westenders Ltd.				52,889	81,059	34,460			168,408
东新不列颠省	15-02 <sup>A</sup>	Tzen Niugini Ltd. (Cakara Alam (PNG) Ltd.)	12,344	69,793	127,861	105,910	71,319	72,500	69,723	45,347	574,797
东新不列颠省	15-03 <sup>A</sup>	Tzen Niugini Ltd. (Cakara Alam (PNG) Ltd.)		146	6,345						6,491
东新不列颠省	15-04	KK Connections Ltd. (Kerawara Ltd.)	92,472	138,960	127,977	67,214	60,803	53,560	104,552	90,020	735,558
东新不列颠省	15-05 <sup>A</sup>	Tian Suyn (PNG) Ltd.		69,843	99,668	70,013	64,664	87,132	136,744	103,619	631,683
东新不列颠省	15-07	Gilford Ltd. (Rimbunan Hijau (PNG) Ltd.)			42,286	100,195	219,889	339,383	162,270	402,343	1,266,366
新爱尔兰省	16-01	Tutuman Development Ltd.		10,814							118,433
		Aset Meriah (PNG) Ltd.			28,176						
		Multiplus Corporation Ltd.				30,515	35,563	13,365			
新爱尔兰省	16-02	Tutuman Development Ltd.			6,812						605,952
		Joinland (PNG) Ltd. (Tutuman Development Ltd.)				81,102	101,664	164,594	160,278	91,502	
年度总量			133,223	504,664	710,175 <sup>C</sup>	914,136	931,473 <sup>D</sup>	1,136,762	959,372	1,035,599	6,296,059

A) 这些尽伐许可在调查委员会的最终报告中（可从<http://www.coi.gov.pg/sabl.html>获得）被列为特租许可，但未列入其所审查的77个特租许可中。Jambo

Trak Ltd公司（FCA 10-04）否认其根据特租许可从事了伐木（见附录D）。

B) 一份次要特租许可的原木出口被包括在这一总量中，其在2011年出口4234立方米，但为了简洁起见没有被列入这份名单。

C) 在公布的海关数据中发现一个差错后，相对于全球见证在2015年11月有关特租许可的简报中发表的数据，此处数据减少了12255立方米。

D) 不包括六个新的森林尽伐许可，但不能被确认为涉及特租许可的140624立方米原木出口。



**附录B.**  
**2016年巴新原木的前十五大中国进口企业<sup>A</sup>**

公司 (英文名称)	公司 (中文名称)	2016年从巴新进口量 (立方米) <sup>B</sup>	是否购买了来自特租许可的原木?	与特租许可关联的依据 (见附录C) <sup>C</sup>
China National Chemical Fiber General Co	中国化纤总公司	672,862	是	巴新出口数据
Ningbo ND Import and Export Co Ltd	宁波宁电进出口有限公司	436,505	是	巴新出口数据, 实地调研
Jiangsu Wan Lin Modern Logistics Co Ltd	江苏万林现代物流股份有限公司	222,568	是	巴新出口数据
Ningbo Hong Guang Decoration Materials Co Ltd	宁波市红光装饰材料有限公司	207,262	是	巴新出口数据, 实地调研
Suzhou Port Development Group Co Ltd	苏州港口发展(集团)有限公司	195,610	是	巴新出口数据
Wenzhou Timber Group Co Ltd	温州木材集团有限公司	161,565	是	巴新出口数据
Shanghai Mai Lin International Trade Co Ltd	上海迈林国际贸易有限公司	140,136	未知	
Ningbo Yong Li Lumber Co Ltd	宁波永利木业有限公司	126,800	是	巴新出口数据
Xiamen Xindeco Ltd	厦门信达股份有限公司	88,480	未知	
Ningbo Shi Jianfa Timber Co Ltd	宁波市建发木业有限公司	84,115	是	巴新出口数据, 实地调研
Zhejiang New Vision Import and Export Co Ltd	浙江新景进出口有限公司	64,327	未知	
High Hope International Jiangsu Champion Holding Ltd	江苏汇鸿国际集团中锦控股有限公司	60,396	是	巴新出口数据 <sup>D</sup>
Jiaxing An Rong International Trading Co Ltd	嘉兴市安荣国际贸易有限公司	58,259	是	巴新出口数据, 实地调研
Jiangsu Happy Group <sup>E</sup>	快乐木业集团有限公司	46,741	否 <sup>E</sup>	
Suzhou Zhangjiagang Free Trade Zone Modern Logistics Co. Ltd. <sup>F</sup>	苏州港口张家港保税区现代物流有限公司	45,440	未知	

A) 列于国际商品统一分类和编码制度关税代码44039990下, 该项占2016年中国进口巴新原木的90%。

B) 基于中国海关数据; 立方米值是根据公斤数据估算得出的, 使用816.88公斤/立方米的转换因子。

C) 实地调研涉及对公司员工进行访谈和在港口观察所得。

D) 母公司江苏汇鸿国际集团已在巴新出口数据中列出。

E) 江苏快乐木业集团有限公司表示, 由于合法性风险, 它没有购买自特租许可的木材。

F) 参见附录D中公司对我们提出的置评请求的回应。

附录C. 来自九个特租许可的原木截至2017年2月8日的前二十大买家<sup>A</sup>

买家名称	注册地	体积 (立方米)	主要目的地 (%) , 若小于100)	森林尽伐许可 (FCA)	购买年份
Ningbo Yong Li Lumber Co. Ltd.	中国	666,547	中国	14-01, 15-04, 15-05	2008-2014
Ningbo ND Import and Export Co. Ltd.	中国	631,992	中国 (98%) , 越南 (2%)	10-05, 14-01, 15-04, 15-05	2012-2017
Ningbo Hong Guang Decoration Materials Co. Ltd.	中国	461,624	中国 (98%) , 韩国 (2%)	11-01, <sup>B</sup> 15-07, 16-01, 16-02, 16-04	2013-2017
China Light Resources Import & Export Corp.	中国	321,847	中国 (98%) , 韩国 (2%)	15-05, 15-07, 16-01, 16-02	2010-2017
Rosehall Worldwide Ltd.	英属维尔京群岛	305,972	中国	10-07, 11-01	2013-2015
Resources Hub Ltd.	英属维尔京群岛	274,000	中国	10-07, 11-01	2015-2017
Top Ascent Asia Ltd.	香港	201,804	中国 (75%) , 印度 (22%) , 韩国 (3%)	10-03	2012-2014
Shanghai Minnan Timber Co. Ltd.	中国	198,622	中国	15-07	2011-2016
Top King Trading Ltd.	未知	149,990	中国	10-03	2015-2016
Sojitz Corporation	日本	127,442	日本 (73%) , 菲律宾 (26%) , 韩国 (1%)	14-01, 15-04, 15-05, 15-07, 16-02	2008-2016
High Hope International Group Corp Ltd.	中国	125,250	中国	15-07	2011-2016
St Ley Timber Pte. Ltd.	新加坡	102,493	中国 (78%) , 印度 (22%)	11-01	2011-2013
Pacific Shine Inc. Ltd.	香港	95,012	中国 (74%) , 印度 (20%) , 孟加拉国 (6%)	10-03	2014-2015
Jiaxing Anrong International Trading Co. Ltd.	中国	90,932	中国	15-07	2011-2016
Jiaxing JiuCheng Trading Ltd.	未知	89,786	中国	15-07	2014-2016
Jiangsu Wan Lin Modern Logistics Co. Ltd.	中国	80,647	中国	16-02	2012-2014
Kam Hing Trading (HK) Ltd.	香港	73,474	中国	15-07	2012-2016
Giant Kingdom International Ltd.	英属维尔京群岛	69,318	中国 (93%) , 印度 (7%)	11-01	2012-2013
Ningbo Shi Jianfa Timber Co. Ltd.	中国	68,213	中国	10-03, <sup>B</sup> 15-07, 16-02	2012-2014
Shanghai Runsen Wood Ltd.	中国	60,109	中国	15-07	2011-2014

A) 基于巴新出口数据；在特租许可制度下发放的九份森林尽伐许可（FCA），占特租许可出口总量80%左右。此表中的二十个买家占这九个特租许可原木出口的85%。为简洁起见，省略了小买家。

B) 根据在中国进行的访谈和实地调研。



## 附录D

### 各公司对全球见证指控的更多回应

#### 特租许可下运营的公司

常青集团表示，Sigite Mukus项目正给波米奥人带来“切实而持久的利益”。该项目雇用了逾四千名全职员工，并通过卫生和教育服务以及项目提供的经济机会，使成千上万人受益。该集团表示，它只在“大部分土地所有者赞成这个项目”的地方作业。针对总理和土地部长最近发表的有关所有特租许可均属非法的声明，该公司表示“在巴新，合法性是在法庭上决定的”，且项目管理团队或租约持有人没有收到暂停或取消作业的法庭命令。该集团重申，其始终全面遵循所有法律法规，而项目区域内的所有土地（使用方式）转换都在土地所有者批准的前提下完成。针对我们提出的关于最近波米奥地区警察滥用职权的指控，常青集团表示，2017年3月，一个警方调查组在Sigite Mukus项目现场没有发现任何不法行为的证据；而随着该地区经历强劲经济增长，当地社区成员请求投入更多警力以维持秩序。该公司声称，根据它掌握的情况，近期在试图阻挡伐木作业时被捕的八名Mauna村的土地所有者，并不是涉案区域的土地所有者，并提供了承租公司主管和两名当地土地所有者的声明来证明这一点。该公司声明，它没有以任何方式加剧有关物质滥用等社会问题，并有禁止在营地使用酒精和毒品的政策。公司声称有制度来划定和保护重要的文化区域，并称由当地土地所有人创立的环境政策以，用以辨别“大量的保护地域，用以管理和减轻项目对环境的影响”。

贝瓦尼油棕榈种植有限公司否认其特租许可属于宣布特租许可非法且已被取消的近期政府声明中所指的那些特租许可，并提供了一份来自土地部、日期为2015年6月25日的信件，称该项目是成功的，特租许可不会被撤销。然而，该信错误地声称巴新官方调查委员会的结论是“特租许可没有任何问题”。该公司解释说，在调查委员会发表报告之后，有关方面进行了“广泛的咨询，确定这个项目是可行的，得到土地所有者支持的。因此，当巴新国家执行委员会根据官方调查委员会的报告采取行动、作出取消某些特租许可的时候，160C部分的特租许可并不在建议取消的特租许可之列”。

该公司声明，其严格遵守所有监管要求，而该项目正给该地区带来“切实的发展”。它表示已经向项目投资了8亿巴新基，这将惠及包括土地所有人、国家在内的所有利益相关方，其效果“曾经，并将

很显著”，例如基础设施发展、为1100名巴新公民提供就业、利润分成、税费和特许权使用费等。

Jambo Trak Ltd表示其森林尽伐许可（FCA）10-04不是在特租许可下发布的。这家公司声明，其已经与有森林尽伐许可的土地所有者公司签订了销售和营销协议。

KK Connections Limited在答复全球见证时表示，并非所有特租许可均属非法，而KK Connections Limited及其子公司和关联公司并不持有任何特租许可。该公司声明，其伐木作业之一根据一个土地所有者公司所持有的特租许可正在进行中，而该特租许可并没有被宣布为非法。该公司声明，KK Connections Limited及其关联公司从未参与巴新境内的非法伐木活动。

#### 巴新木材的中国进口商

苏州港口张家港保税现代物流有限公司表示，其坚持有管控下的科学利用森林资源；对供应商的选择有严格标准，选定的供应商均是在当地合法注册的企业，并按照所在国家的要求报关报检，依法纳税。

#### 特租许可木材的买家

双日株式会社（Sojitz Corporation）声明，其已在2017年4月暂停采购来自特租许可的木材，并且在确认特租许可木材的合法性之前不会恢复采购。该公司向全球见证介绍了其木材采购政策，并声明该政策的目标包括确保木材100%可追溯、以及是通过具有环境和社会意识的森林管理方式产出的。<sup>161</sup>

Pacific Shine Inc Ltd声明，它已经不再从巴布亚新几内亚采购木材或原木。

Top Ascent Asia Ltd声明，它在“多年前”就已停止从巴布亚新几内亚采购木材。

## 附录E 有关砍伐和森林被毁程度计算的方法

波米奥、贝瓦尼和新汉诺威的特租许可，LANDSAT7和LANDSAT8卫星图所记录的特租许可下砍伐初始的图片作为基线，来计算有关地区的森林覆盖。这些被用于与2017年1月的LANDSAT卫星图进行比较，用以估计森林的丧失程度。分析是根据一种分类计算方式和人工复核来进行的。对贝瓦尼地区，由Global Forest Watch (<http://www.globalforestwatch.org/>) 提供的马里兰州大学的GLAD (<http://www.glad.umd.edu/>) 森林砍伐提醒，用以计算2015

和2016年的森林丧失面积。近期使用的LANDSAT卫星图包括：波米奥，2017年1月；贝瓦尼，2015年12月；新汉诺威，2016年8月；特鲁布，2015年12月。为了计算特鲁布地区特租许可下的砍伐面积，我们使用了2000年的森林覆盖率数据并将2000–2008年内的森林减少率考虑在内，减少率是由Global Forest Watch从Hansen/UMD/Google/USGS/NASA获得。这些数据用以估计LANDSAT8卫星图下新砍伐路线附近的砍伐面积，以路边500米范围计算。

## 附录F

尽管当地社区表示反对，常青集团（Rimbunan Hijau）子公司Gilford Ltd于2017年5月10日的信函声明该公司打算在波米奥的Marana地区重新开始砍伐。该地区在发放给Pomata Investment Ltd公司的特租许可覆盖范围内。

# GILFORD LIMITED

Drina Camp  
P.O. Box 102  
Port Moresby, NCD  
Papua New Guinea

Date: (4:48 am) Wednesday, 10 May 2017

TO: The Management  
Memalo Holdings Limited  
Drina Camp

FROM: Mr Mok Chow Kheng  
GM/Gilford Limited  
Drina Camp

## SUBJECT: RESUMPTION OF OPERATIONS INTO MARANA LAND MASS

Please be advised that we will be resuming operations and plan to move into Marana Land on Wednesday 17, May 2017.

Operations in this area have been suspended since 23 November 2016 when the so called landowners erected blockages. It is over 5 months now with no landowner(s) making any effort to resolve this issue. As time is of essence to us we are moving in to resume operations where we left off.

Be further advised that as **Sub Lease Holder (Gilford Limited)** to this area (Pomata Concession) this authority gives me the right to conduct business as per this agreement for the next sixty years.

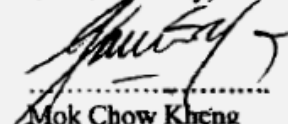
The operations will only stop when I am served a restraining order or a court decision telling me otherwise. As I write, I have not been served such a notice. As such, as Sub Lease Holder, I am proceeding with my business plan in accordance and compliance with the FCA requirements.

May I also remind us all that any person(s) intending or seen to be intending to obstruct my operations in any way will be dealt with under the laws of this country.

Please inform all affected parties on Gilford Limited's stand on this issue.

For your information and, I would appreciate your understanding in this matter.

Yours sincerely,



Mok Chow Kheng  
General Manager  
Gilford Limited/Drina Camp

C: Mr Andrew Tiong  
General Manager  
Gilford Limited/Port Moresby

C: Police Station Commander  
Palmalal,  
Pomio District, ENBP



## 参考文献

- Nellemann, C., INTERPOL Environmental Crime Programme (eds). United Nations Environment Programme, GRIDArendal; "Green Carbon, Black Trade: Illegal Logging, Tax Fraud and Laundering in the World's Tropical Forests." 2012
- Ibid.
- Eddows, P.J. Papua New Guinea Forest Industry Association, "The utilization of Papua New Guinea timbers." Undated. 2017年7月6日查看: [http://www.fiapng.com/UTILIZATION\\_TIMBER.pdf](http://www.fiapng.com/UTILIZATION_TIMBER.pdf)
- SGS (PNG) Ltd. "Log Export Monitoring Monthly Report for December 2016 to the Papua New Guinea Forest Authority;" March 2017
- Thompson, L.A.J. and R.R. Thaman, Species profiles for Pacific Island agroforestry, "Pometia pinnata (tava)." April 2006
- 2011年至2013年（全球见证能够获得数据的最近年份）期间，马来西亚没有出口在当地被称为kasai的唐木原木。见：国际热带木材组织（ITTO）,2015年,《世界木材情况双年度审查和评估, 2013-2014年》, 2017年6月20日查看: [http://www.itto.int/annual\\_review/](http://www.itto.int/annual_review/)
- Hoare, A. Chatham House, "Tackling illegal logging and the related trade: what progress and where next?" 2015. 2017年6月20日查看: <https://www.chathamhouse.org/publication/tackling-illegal-logging-and-related-trade-what-progress-and-where-next>
- Globaltimber.org.uk 为全球见证进行的2015年中国出口数据的分析, 2016
- Hoare, A. "Tackling illegal logging and the related trade: what progress and where next?" Chatham House; 2015. 2017年6月20日查看: <https://www.chathamhouse.org/publication/tackling-illegal-logging-and-related-trade-what-progress-and-where-next>
- Summerhayes, G. R., Leavesley, M., Fairbairn, A., Mandui, H., Field, J., Ford, A., and R. Fullagar, Science, "Human adaptation and plant use in highland New Guinea 49,000 to 44,000 years ago." 2010, 于2017年6月20日查看: <http://science.sciencemag.org/content/330/6000/78>
- 巴新国家统计局人口普查《人口》, 2017年1月20日查看: <https://www.nso.gov.pg/index.php/population-and-social/other-indicators>
- Richards, S. J. and Gamui, B. G. (editors). "Rapid Biological Assessments of the Nakanai Mountains and the upper Strickland Basin: surveying the biodiversity of Papua New Guinea's sublime karst environments." 2011, 2017年6月22日查看: [https://library.conservancy.org/Uploaded%20Documents/RAP%2060\\_PNG\\_full%20report\\_lores.pdf](https://library.conservancy.org/Uploaded%20Documents/RAP%2060_PNG_full%20report_lores.pdf)
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. "The Sublime Karsts of Papua New Guinea"; submitted 2006. 2017年5月31日 at <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/5064/>
- 全球见证制作了一则有关保罗的短片, 请见: <https://www.globalwitness.org/en/campaigns/forests/paul-pavols-story/>
- Tlozek, E. ABS News, "Papua New Guinea villager takes six-year logging fight to the world stage." 2 December 2016. 2017年6月19日查看: <http://www.abc.net.au/news/2016-12-02/png-villager-takes-six-year-logging-fight-to-the-world-stage/8087164>
- 见第一章“压制反对声音”这一节, 以及附录D中有关公司的回应。
- 巴新在 Waigani 的国家法院, 案宗号码 WS. No. 282 of 2013, 于2013年12月17日上报; 全球见证持有一份复印件。
- Nettle, D. and S. Romaine. Vanishing voices: the extinction of the world's languages; , Oxford University Press, Oxford; 2000
- 一些情况下, 村民的姓氏被隐去、以保护其人身安全。
- 全球见证对托马斯的访谈, 西塞皮克省; 2016年4月。
- 全球见证对莫里斯的访谈, 西塞皮克省; 2016年4月。
- 全球见证对安娜的访谈; 2014年。
- Brandon, K., Center for Global Development Working Paper 380, "Ecosystem services from tropical forests: review of current science"; 2014. 于2017年6月16日查看: [https://www.cgdev.org/sites/default/files/CGD\\_Forest\\_Climate\\_Series\\_7\\_Brandon\\_Ecosystem\\_Services\\_0.pdf](https://www.cgdev.org/sites/default/files/CGD_Forest_Climate_Series_7_Brandon_Ecosystem_Services_0.pdf)
- 全球见证对约翰内斯的访谈, 新爱尔兰省; 2016年4月
- 保罗·帕沃发给全球见证的电子邮件; 2016年2月
- 全球见证对凯瑟琳的访谈; 2014年。
- Bryan, J.E., Shearman, P. L. (Eds.). "The state of the forests of Papua New Guinea: measuring change over the period 2002-2014." University of Papua New Guinea, Port Moresby; 2015. 2017年7月6日查看: <http://forest.pngsdf.com/>
- Lawson, Sam. "Illegal logging in Papua New Guinea." Chatham House; 2014. 2017年6月22日查看: <https://www.chathamhouse.org/publications/papers/view/198666>
- Described in Overseas Development Institute. "What can be learnt from the past? A history of the forestry sector in Papua New Guinea." Papua New Guinea Forest Studies 1; January 2007, 2017年6月22日查看: [http://www.inapng.com/pdf\\_files/ODI%20paper%201.pdf](http://www.inapng.com/pdf_files/ODI%20paper%201.pdf)
- Forest Trends. "Logging, Legality and Livelihoods in PNG: Synthesis of Official Assessments of the Large-Scale Logging Industry, Volume I"; 2006, 2017年6月20日查看: [http://www.forest-trends.org/documents/files/doc\\_105.pdf](http://www.forest-trends.org/documents/files/doc_105.pdf)
- See Norges Bank Investment Management, "Observation and Exclusion of Companies", updated May 2017, listing the companies excluded from the Government of Norway's pension fund and the reasons for their exclusion. 2017年6月20日查看: <https://www.nbim.no/en/responsibility/exclusion-of-companies/>; 全球见证, 《马来西亚的影子王国》2013年, ; 2017年6月20日查看: [https://www.youtube.com/watch?v=\\_1RRNggnM6A](https://www.youtube.com/watch?v=_1RRNggnM6A); 以及全球见证“将来森林将荡然无存”2012年; 2017年6月20日查看: <https://www.globalwitness.org/en/campaigns/forests/inside-malaysias-shadow-state/>
- United Nations Development Programme. Human Development Report 2016. 2017年6月20日查看: <http://hdr.undp.org/en/2016-report>
- World Bank. Worldwide Governance Indicators; undated but updated annually. 2017年5月31日查看: <http://info.worldbank.org/governance/wgi/index.aspx#reports>
- Transparency International. "2016 Corruption Perceptions Index." 2017年; 2017年5月31日查看: [https://www.transparency.org/news/feature/corruption\\_perceptions\\_index\\_2016](https://www.transparency.org/news/feature/corruption_perceptions_index_2016)
- United Nations Development Programme in PNG 《有关巴新》, 2017年5月31日查看: [http://www.pg.undp.org/content/papua\\_new\\_guinea/en/home/countryinfo.html](http://www.pg.undp.org/content/papua_new_guinea/en/home/countryinfo.html)
- 巴布亚新几内亚独立国宪法, 2017年3月6日查看: [http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file\\_id=199188](http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=199188)
- Anderson, T. Land and livelihoods in Papua New Guinea. Australian Scholarly Publishing Pty Ltd; 2015
- See The Center for Environmental Law and Community Rights, Friends of the Earth PNG, the Bismarck Ramu Group, Greenpeace Australia Pacific and the Forests Peoples Programme, "Request for consideration under the urgent action/early warning procedure to prevent irreparable harm to indigenous peoples' rights in Papua New Guinea"; 2011. 2017年4月19日查看: <http://www.redd-monitor.org/wp-content/uploads/2011/03/png-cerd-2011-ew-ua-final.pdf>; and Letter from the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to the Permanent Representative of Papua New Guinea to the United Nations; March 2011. 2017年6月20日查看: [http://www.redd-monitor.org/wp-content/uploads/2011/03/PapuaNewGuinea\\_11March2011.pdf](http://www.redd-monitor.org/wp-content/uploads/2011/03/PapuaNewGuinea_11March2011.pdf)
- The Cairns Declaration: the alarming social and environmental impacts of Special Agricultural and Business Leases (SABLS) in Papua New Guinea; 2011. 2017年6月20日查看: <http://partnersinconservation.files.wordpress.com/2011/04/cairnsdeclaration.pdf>
- 巴新官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查报告, 2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/sabl.html>
- 绿色和平报告 "Up for grabs"; 2012. 2017年6月20日查看: <http://www.greenpeace.org/australia/en/what-we-do/forests/resources/reports/Up-for-grabs/>
- 见 Tlozek, E., ABC 电视新闻, 《巴新村民将长达6年的斗争公布于世》, 2016年12月; 于2017年6月21日查看: <http://www.abc.net.au/lateline/content/2016/s4586402.htm>. 特租许可的取消在 07:12-07:46期间提及; 未署名, 新西兰广播《对取消特租许可表示欢迎》2017年6月21日查看 <http://www.radionz.co.nz/international/programmes/datalinepacific/audio/201824117/cancellation-of-png-lease-system-welcomed>; and 《国民报》未署名 文章《(巴新总理) 奥尼尔: 所有特租许可已取消》 November 2016. 2017年6月20日查看 at <http://www.thenational.com.pg/sabls-cancelled-oneill/>
- 见 Tlozek, E., ABC 电视新闻, 《巴新村民将长达6年的斗争公布于世》, 2016年12月; 于2017年6月21日查看: <http://www.abc.net.au/lateline/content/2016/s4586402.htm>. Orere, B., 《巴新邮报》, 《“所有特租许可都是非法的”》, 2017年3月14日; 于2017年6月19日查看: <http://actnowpng.org/blog/all-sabls-unlawful>; EMTV 电视报道, 2017年3月8日总理记者会片段, 《特租许可在这个国家是非法的》, 于2017年6月19日查看: <https://www.youtube.com/watch?v=DUnWidabK0&feature=youtu.be>
- Kama, L. "交出特租许可" 《国民报》; 2017年4月7日, 于2017年6月19日查看: <http://www.thenational.com.pg/surrender-sabl-allan/>
- 全球见证对巴布亚新几内亚木材出口数据的分析
- 巴新Waigani国家法院,案宗号 OS JR No. 983, 2011年。全球见证持有一份复印件
- 巴新Waigani国家法院于2014年7月1日对案宗号OS JR No. 983 2011的裁定。全球见证持有一份复印件。
- 巴新Waigani最高院于2014年7月14日的裁定。全球见证持有一份复印件
- 巴新Waigani最高院于2016年8月16日对2014年案宗号SCM No. 19的裁定。
- 有关这些法庭案件的摘要介绍, 参见曝光巴新博客, 《法庭审判确定特租许可作废和取消》, 2015年。于2017年6月20日查看: <https://pngexposed.wordpress.com/2015/08/27/court-rulings-confirm-sabls-null-and-void/>
- 巴布亚新几内亚警察局长在2011年发布的公告要求所有的警察都撤离伐木营; 2016年警察局长向东不列颠省检察署的信中表示, 不许任何警察长期驻守在伐木营。见巴新皇家警署警察局长办公室的公告《Kulunga警察局长要求全国各地的警察撤离伐木营》, 2011年12月6日。以及警署局长向东不列颠省发出的信函, 2016年7月19日。全球见证持有上述文件的复印件。

- 52 全球见证访谈, 2014年–2016年
- 53 全球见证对一名希望匿名的前警方指挥官的访谈; 2014年8月
- 54 Mirou, N. 《官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查报告 C.O.I. SABL》; June 2013, 于2017年6月19日查看: <http://www.coi.gov.pg/documents/COI%20SABL/Mirou%20SABL%20Final%20Report.pdf>
- 55 独立调查团队, 《对警方暴力的调查——西波米奥》2013年, 于2017年5月20日查看: <https://pngexposed.files.wordpress.com/2014/11/investigation-of-police-brutality-west-pomio.pdf>
- 56 常青集团给全球见证的信函, 2015年4月14日
- 57 官方对特殊农业和商业租赁许可的调查委员会报告, 2013年, 于2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/sabl.html>
- 58 Numapo, John, 2013年6月12日, 《官方对特殊农业和商业租赁许可的调查委员会的最终报告》; 2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/documents/COI%20SABL/Numapo%20SABL%20Final%20Report.pdf>
- 59 Colin Filer博士在其博客里《巴新土地掠夺剧情何处去》讨论其中一位调查委员会成员未能按期提交调查报告, 发布于2013年12月10日。于 2017年6月20日查看: <http://devpolicy.org/what-happens-next-in-pngs-land-grab-saga-20131210/>
- 60 Nicholas, I., 《巴新邮报》于2014年6月9日发表的《巴新政府取消所有“非法”农商租赁许可》2017年2月1日查看: <http://pidp.org/pireport/2014/June/06-19-18.htm>
- 61 全球见证对巴布亚新几内亚木材出口数据的分析
- 62 同上。
- 63 Kama, L. “阿伦: 交出特租许可”《国民报》; 2017年4月7日。于2017年6月20日查看: <http://www.thenational.com.pg/surrender-sabl-allan/>
- 64 根据中国原木进口价值的平均数和估计的中国特租许可木材的进口量计算
- 65 全球见证对巴布亚新几内亚木材出口数据的分析
- 66 Globaltimber.co.uk 为全球见证进行的分析
- 67 全球见证利用商业可获得的船舶跟踪数据, 追踪数十艘从巴新的特租许可原木装载点开往张家港和靖江码头的船舶。在2014年7月至2016年12月期间追踪的94艘船舶中, 至少有62艘驶往这两个港口之一。
- 68 基于2015–2016年实地调研、网络研究和巴新出口数据
- 69 全球见证对2016年中国海关数据的分析。
- 70 同上。
- 71 全球见证对进口企业的访谈, 2015年至2016年。
- 72 中轻资源进出口有限公司并未出现在2016年海关名录有关项目记录中, 但是在巴新出口记录上被列为买家, 其也在2013–2015年的中国海关进口商名录上。
- 73 宁波宁电进出口有限公司和宁波市建发木业有限公司2016年在微信账户上公开的航运舱单显示, 其出售来自3份特租许可和2份其他特许权的巴新原木。
- 74 通过由Bureau van Dijk 发布的Orbis数据库和巴新投资促进局 (www.ipa.gov.pg) 获取的公司所有权记录
- 75 全球见证对巴新出口数据的分析; 见附录A。
- 76 根据宁波市政府网站, 截至2013年, 宁波永利木业有限公司向KK Connections Ltd 投资了519万美元, 而宁波宁电进出口有限公司向巴新资源投资有限公司252万美元: <http://www.cnnb.com.cn/nbzxwfbh/system/2014/08/20/008142438.shtml>
- 77 巴新林业局, 《原木出口手续》, 1996年
- 78 International Tropical Timber Council, “Achieving the ITTO objective 2000 and sustainable forest management in Papua New Guinea: report of the diagnostic mission”; 2007. 与2017年6月22日查看: [http://www.itto.int/direct/topics/topics\\_pdf\\_download/topics\\_id=36320000&no=1&disp=inline](http://www.itto.int/direct/topics/topics_pdf_download/topics_id=36320000&no=1&disp=inline)
- 79 全球见证对巴新林业局局长Goodwill Amos的采访; 2016年
- 80 Li, J. and Liu Z. “《中国建材科技》杂志, 《中国地板行业发展现状与趋势研究分析》2016年
- 81 实地调研; 2016年
- 82 这些特租许可的标签为71507、71003、71509、71601、71505和71602
- 83 实地调研和对旧馆码头经理的访谈, 2016年
- 84 对南浔地板协会副秘书长的访谈, 2016年
- 85 全球见证根据研究员对坯料加工企业的访谈进行的估计; 2016年
- 86 对联峰员工的访谈; 2016年
- 87 因其生物地理学上的类似性, 假设所罗门出口的唐木比例与巴新的类似, 即15–20%所罗门群岛出口的原木为唐木。并且假设所罗门群岛的唐木基本都出口中国, 且中国很少从其他国家进口唐木。从巴新和所罗门进口原木的数量四根据2013–2016年中国海关数据计算 (Forest Trends提供)。巴新的出口数据和唐木占出口原木的比例, 是根据SGS年报计算。
- 88 对唐木坯料加工厂的实地调研; 2016年
- 89 在坯料加工厂对巴新和所罗门群岛原木的实地观察; 2016年
- 90 某坯料厂内有关标签的照片, 2016年
- 91 森林趋势对中国海关数据的分析
- 92 所罗门群岛央行, 《季度报告》, 2016年12月; 于2017年7月7日查看: <http://www.cbsi.com.sb/wp-content/uploads/2017/04/QR-DEC2016.pdf>
- 93 International Tropical Timber Organization, 2015. “Biennial review and assessment of the world timber situation, 2013–2014”. 与2017年6月20日查看: [http://www.itto.int/annual\\_review/](http://www.itto.int/annual_review/)
- 94 世界银行 Worldwide Governance Indicators. Undated, but updated annually. 于2017年6月8日查看: at <http://info.worldbank.org/governance/WGI/#home>
- 95 例如, 见Katovai, E., Edwards, W., and W. F. Laurance, Tropical Conservation Science, “Dynamics of logging in Solomon Islands: the need for restoration and conservation alternatives”; 2015, 2017年6月9日查看: [http://tropicalconservationscience.mongabay.com/content/v8/tcs\\_v8i3\\_718-731\\_Katovai.pdf](http://tropicalconservationscience.mongabay.com/content/v8/tcs_v8i3_718-731_Katovai.pdf); and, Sasako, A., Solomon Star News, “SFA: Govt must to stop illegal logging operations”; 14 June 2016; 2017年7月13日查看: <http://www.solomonstarnews.com/news/national/10507-sfa-govt-must-to-stop-illegal-logging-operations>
- 96 See for instance Church of Melanesia Solomon Islands, Christian Care Centre (Tania Herbert). Commercial Sexual Exploitation of Children in the Solomon Islands: A Report Focusing on the Presence of the Logging Industry in a Remote Region; 2007
- 97 Li, J. and Liu Z. “《中国建材科技》杂志, 《中国地板行业发展现状与趋势研究分析》2016年
- 98 The International Tropical Timber Organization and the Research Institute of Forestry Policy and Information (RIFPI), Chinese Academy of Forestry. “Project Report: China’s tropical timber processing SMFES’ challenges and opportunities for procurement of timber from legal and sustainably managed forest”; 2013. 2017年5月31日查看: [http://www.itto.int/files/itto\\_project\\_db\\_input/2970/Technical/TFL-PD-017-09-R2-M-Technical%20Report%201.pdf](http://www.itto.int/files/itto_project_db_input/2970/Technical/TFL-PD-017-09-R2-M-Technical%20Report%201.pdf)
- 99 对南浔地板精加工企业访谈, 2016年
- 100 China Home Holding Company prospectus for the Hong Kong stock exchange. 2017年5月31日查看: [http://www.nature-home.com.hk/attachment/2016092620200100002625122\\_en.pdf](http://www.nature-home.com.hk/attachment/2016092620200100002625122_en.pdf)
- 101 Nature Home Holding Compay Limited, 《2016年度报告》; 2017. 2017年7月10日查看: [http://www.nature-home.com.hk/attachment/2017042618350200012792011\\_en.pdf](http://www.nature-home.com.hk/attachment/2017042618350200012792011_en.pdf)
- 102 Nature Flooring Industries 公司网站; 2017年6月12日查看: [http://www.natureflooring.org/aboutus/info\\_474\\_itemid\\_208109.html](http://www.natureflooring.org/aboutus/info_474_itemid_208109.html)
- 103 大自然家居控股有限公司; 《2016年年中报告》
- 104 大自然中国网站, 2016年6月12日查看: <http://www.nature-cn.cn/news/show-1477.html>
- 105 大自然家居控股有限公司网站 “Our Brand and Products.” 2017年6月9日查看: [http://www.nature-home.com.hk/html/ir\\_overview.php](http://www.nature-home.com.hk/html/ir_overview.php)
- 106 采访和实地调研, 2016年
- 107 WWF Global/GFTN-China, “GFTN Participants List”; real-time data. Accessed 21 June 2017 at [http://gftn.panda.org/about\\_gftn/current\\_participants/](http://gftn.panda.org/about_gftn/current_participants/). 名单中大自然使用了旧名 China Flooring Holding Co., Ltd.
- 108 WWF Global, “Global Forest & Trade Network Participation Rules, v. 7.3”; 2013. 2017年6月10日查看: [http://d2ouvy59p0dg6k.cloudfront.net/downloads/gftn\\_participation\\_rules\\_final\\_v7\\_1.pdf](http://d2ouvy59p0dg6k.cloudfront.net/downloads/gftn_participation_rules_final_v7_1.pdf)
- 109 全球见证与公司电话记录, 2017年5月9日
- 110 The International Tropical Timber Organization and the Research Institute of Forestry Policy and Information (RIFPI), Chinese Academy of Forestry. “Project Report: China’s tropical timber processing SMFES’ challenges and opportunities for procurement of timber from legal and sustainably managed forest”; 2013. 2017年5月31日查看: [http://www.itto.int/files/itto\\_project\\_db\\_input/2970/Technical/TFL-PD-017-09-R2-M-Technical%20Report%201.pdf](http://www.itto.int/files/itto_project_db_input/2970/Technical/TFL-PD-017-09-R2-M-Technical%20Report%201.pdf)
- 111 美国司法部 《Lumber Liquidators Inc. pleads guilty to environmental crimes and agrees to pay more than \$13 million in fines, forfeiture and community service payments》; October 2015. 2017年2月5日查看: <http://justice.gov/opa/pr/lumber-liquidators-inc-pleads-guilty-environmental-crimes-and-agrees-pay-more-13-million>
- 112 对浙江贝亚克木业有限公司和另外几家地板企业的访谈, 2016年
- 113 对浙江贝亚克木业有限公司员工的访谈, 2016年。所提到的雷斯文件被认为是一种《雷斯法案》申报表, 申报物种、砍伐国和木材数量。
- 114 对浙江贝亚克木业有限公司员工的访谈, 2016年
- 115 Unattributed, Floor Covering Weekly, “Statistical report 2015”; 2016. 2017年6月22日查看: <http://cdn.coverstand.com/26543/323015/c5daefe853a5246a4b427190a99674d8f-beaaba5.1.pdf>



- 116 Unattributed, Hardwood Floors, “State of the industry 2016”; April/May 2016. On file with Global Witness.
- 117 Abrams, R., 纽约时报, “Laminate maker Ark is accused of selling tainted flooring”; November 9, 2015. 2017年6月21日查看: [https://www.nytimes.com/2015/11/10/business/laminate-maker-ark-is-accused-of-selling-tainted-flooring.html?\\_r=0](https://www.nytimes.com/2015/11/10/business/laminate-maker-ark-is-accused-of-selling-tainted-flooring.html?_r=0)
- 118 Unattributed, Fortune.com, 《财富500强名单》; 2015.2017年6月22日查看: <http://beta.fortune.com/fortune500/>
- 119 家得宝,《木材采购政策》, 无日期但谈到了2014年的活动, 于2017年6月30日查看: [https://corporate.homedepot.com/sites/default/files/Wood\\_Purchasing\\_Policy.pdf](https://corporate.homedepot.com/sites/default/files/Wood_Purchasing_Policy.pdf)
- 120 Nature Flooring Industries, Inc. 于2017年6月2日发给全球见证的邮件
- 121 大自然家居有限公司2013, 2017年7月20日查看: [http://natureflooring.com.hk/catalog-PDF/NatureFlooring\\_Catalog2013.pdf](http://natureflooring.com.hk/catalog-PDF/NatureFlooring_Catalog2013.pdf)
- 122 Nature Flooring Industries, Inc. 于2017年4月19日发给全球见证的邮件
- 123 Country Wood Flooring公司销售唐木产品的网页存档, 于2017年5月30查看, 例如: <https://web-beta.archive.org/web/20170225161001/http://www.countrywoodfloor.net/main/product.asp?id=710>; 和 <https://web-beta.archive.org/web/20170225105732/http://countrywoodfloor.net/main/product.asp?id=709>
- 124 Menard Inc. 公司网站继续销售唐木, 于2017年13日查看: <https://www.menards.com/main/search.html?search=tuan>
- 125 Brianmel公司网站继续销售唐木, 于2017年13日查看: [http://www.brianmel.com/index.php?id\\_product=86&controller=product](http://www.brianmel.com/index.php?id_product=86&controller=product)
- 126 家得宝网站截屏, 2017年7月20日查看 <http://www.homedepot.com/p/Home-Legend-Malaccan-Cabernet-3-4-in-Thick-x-3-1-4-in-Wide-x-Random-Length-Solid-Hardwood-Flooring-14-47-sq-ft-case-HL815S/204484967>
- 127 U.S. Animal and Plant Health Inspection Service, “Lacey Act: frequently asked questions”; 2016. 2017年2月15日查看: [https://www.aphis.usda.gov/plant\\_health/lacey\\_act/downloads/faq.pdf](https://www.aphis.usda.gov/plant_health/lacey_act/downloads/faq.pdf)
- 128 Ron Wyden参议员办公室, “Farm bill passes with illegal logging provision intact”; 2008. 2017年6月20日查看: <https://www.wyden.senate.gov/news/press-releases/farm-bill-passes-with-illegal-logging-provision-intact>
- 129 E.U. FLEGT Facility, “The E.U. Timber Regulation: what are the requirements for operators?”; undated. 2017年6月8日查看: <http://www.euflegt.efi.int/what-are-the-requirements-for-operators->
- 130 参见森林趋势在2016年发布的两项执法调查结果, 2017年6月21日查看: [http://www.forest-trends.org/documents/files/doc\\_5245.pdf](http://www.forest-trends.org/documents/files/doc_5245.pdf); 和 [http://www.forest-trends.org/documents/files/doc\\_5494.pdf](http://www.forest-trends.org/documents/files/doc_5494.pdf)
- 131 澳大利亚政府联邦法律库, “Illegal Logging Prohibition Act 2012”; 2012. 2017年4月8日查看: <https://www.legislation.gov.au/Details/C2012A00166>
- 132 加拿大环境和气候变化部 “The Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act (WAPPRIITA)”; last amended 2010. 2017年6月21日查看: <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/W-8.5/>
- 133 全球见证等, “Joint NGO letter to Japanese Prime minister on illegal timber trade ahead of G7 summit”; 25 May 2016. 2017年6月8日查看: <https://www.globalwitness.org/en/press-releases/joint-ngo-letter-japanese-prime-minister-illegal-timber-trade-ahead-g7-summit/>
- 134 日本林野厅预计, 到2020年将有1.3万家公司登记。见 (日文) <http://www.rinya.maff.go.jp/j/rinsei/yosankesan/attach/pdf/28-2hosei-4.pdf>
- 135 Hoare, A., Chatham House, “Tackling illegal logging and the related trade: what progress and where next?”; 2015. 2017年6月20日查看: <https://www.chathamhouse.org/publication/tackling-illegal-logging-and-related-trade-what-progress-and-where-next>
- 136 Wellesley, L., Chatham House, “Trade in illegal timber: the response in China”; 2014. 2017年6月8日查看: [https://www.chathamhouse.org/sites/files/chathamhouse/field/field\\_document/20141210IllegalTimberChinaWellesley.pdf](https://www.chathamhouse.org/sites/files/chathamhouse/field/field_document/20141210IllegalTimberChinaWellesley.pdf)
- 137 Basik Treanor, N., 森林趋势报告系列China’s Hongmu consumption boom: analysis of the Chinese rosewood trade and links to illegal activity in tropical forested countries”; 2015. 2017年6月20日查看: [http://www.forest-trends.org/documents/files/doc\\_5057.pdf](http://www.forest-trends.org/documents/files/doc_5057.pdf)
- 138 中国林产工业协会, 《中国木材合法性认定团体标准 (草案) 》, 2017年5月; 全球见证持有一份复印件
- 139 Basik Treanor, N., 森林趋势报告系列China’s Hongmu consumption boom: analysis of the Chinese rosewood trade and links to illegal activity in tropical forested countries”; 2015. 2017年6月20日查看: [http://www.forest-trends.org/documents/files/doc\\_5057.pdf](http://www.forest-trends.org/documents/files/doc_5057.pdf)
- 140 未署名, 《巴新邮报》文章《特许可下的土地所有人向政府提交请愿书》, 2017年2月23日, 于2017年6月22日查看: <http://postcourier.com.pg/sabl-los-petition-dept/>
- 141 ACTNOW!组织网站, 《波米奥土地所有人请愿停止砍伐》, 2017年4月, 于2017年6月21日查看: <http://actnowpng.org/blog/blog-entry-pomio-landowners-petition-against-sabl-logging>; 在要求置评后, 常青集团告诉全球见证, 有关特许可已经在土地所有人的要求下在2016年11月14日取消。
- 142 全球见证对巴新原木出口数据的分析
- 143 同上
- 144 同上
- 145 同上
- 146 官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查听证会会议记录 (Kokopo transcripts #39-47). 于2017年6月20日查看 <http://www.coi.gov.pg/transcripts.html>. Mary的名字在文字记录稿中也以她的婚前名字Baiyu出现。她的证词可在Kokopo听证会的第41号记录稿中找到。
- 147 见例如 Tiden, G., ACTNOW!组织网站, 《波米奥的土地所有人要争取要回自己的土地》2011年11月9日, 于2017年6月22日查看: <http://actnowpng.org/content/pomio-landowners-want-their-land-back>; Tran, M., 卫报《伐木公司进军巴新森林》, 2012年7月30日, 于2017年6月20日查看: <https://www.theguardian.com/global-development/2012/jul/30/logging-companies-png-forests-greenpeace>; 以及 Cochrane, L., ABC News, “Logging of virgin rainforest on PNG island causing a stir”; 2014年8月27日, 于2017年6月22日查看: <http://www.abc.net.au/pm/content/2014/s4075587.htm>; 全球见证《巴新的森林和民众面对威胁》, 2014; 于2017年6月20日查看: <https://www.globalwitness.org/en/campaigns/land-deals/papua-new-guinea-one-biggest-land-grabs-modern-history/>;
- 148 参阅全球见证2016年制作的《保罗的故事》中, 波米奥土地所有者的声音, 2017年6月20日查看: <https://www.youtube.com/watch?v=J24TRyBxswY>; 以及全球见证, 《巴新森林和民众面临威胁》, 2014, 2017年6月20日查看: <https://www.globalwitness.org/en/campaigns/land-deals/papua-new-guinea-one-biggest-land-grabs-modern-history/>
- 149 参阅全球见证对波米奥地区居民的采访, 2014; Central Inland Pomio 和 West Pomio Mamusi 社区向 Pomio District Administration/District Development Authority政府请愿书, 2016年7月; 于2017年6月22日查看: <http://actnowpng.org/sites/default/files/Unung%20Sigite%20Petition.pdf>
- 150 参阅欧盟, 《岛国环境和社区发展项目: 完结报告, 1995–2001》, 2001年. Bairaman、Mauna和Lau村的地方议员和社区成员在2014年8月20日致函巴新国家森林署主席, 要求波米奥3份有效的特许可下的森林尽伐许可 (FCA) 不被延期, 并重申他们的指控, 即相关土地的地契和特许可可是被非法发放的, 依据是相关土地所有公司并不代表土地所有者。结果尽伐许可仍被延期。全球见证持有一份副本。
- 151 全球见证与常青集团 (巴新) 公司通讯, 2017年5月
- 152 全球见证持有一份项目书称特许可项目面积为13万9909公顷。然而根据项目数的边界 (本报告中根据项目数复制使用), 总面积约为11万8000公顷。
- 153 贝瓦尼棕榈油种植公司发给全球见证的信函, 2017年5月
- 154 Numapo, J., 《官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查报告》, 第139-141页, 2013年; 于2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/documents/COI%20SABL/Numapo%20SABL%20Final%20Report.pdf>
- 155 贝瓦尼油棕榈开发公司和贝瓦尼油棕榈种植公司就在160C上特许可项目协议, 2010年10月28日。全球见证持有副本
- 156 全球见证对约翰·艾尼的采访, 2016年4月
- 157 根据全球见证获得并备案的一份新爱尔兰省政府内部备忘录, 截至2016年3月24日, 共有3890公顷种植了橡胶树; 567公顷种植了可可树; 123公顷种植了椰树; 2152公顷种植了红厚壳 (Calophyllum) 。
- 158 Mirou, N., 《官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查报告》, 2013, 于2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/documents/COI%20SABL/Mirou%20SABL%20Final%20Report.pdf>
- 159 Mirou, N 《官方调查委员会对特殊农业和商业租赁许可的调查报告》, 2013, 于2017年6月20日查看: <http://www.coi.gov.pg/documents/COI%20SABL/Mirou%20SABL%20Final%20Report.pdf>
- 160 我们用LANDSAT卫星图片来观察自2010年起建成的用以伐木的通道。道路500米内涵盖的森林面积用2010年森林面积数据计算 (由Global Forest Watch at [www.globalforestwatch.org](http://www.globalforestwatch.org)提供); 我们使用500米这一数据的理由, 见Shearman et al. “State of the Forests of Papua New Guinea: Mapping the extent and condition of forest cover and measuring the drivers of forest change in the period 1972 – 2002”; 第112-113页; 2008年, 由此查看: <https://pharmacy.utah.edu/ICBG/pdf/WebResources/Forest-Biodiversity/Shearman-State-of-the-Forests-of-PNG-2008.pdf>
- 161 双日株式会社的《木材采购政策》 (英文) 可由此查看: <https://www.sojitz.com/en/csr/supply/lumber/>







## 鸣谢

全球见证特别感谢为这份报告从事供应链调研和卫星图像分析的人员，并感谢DigitalGlobe提供巴新高分辨率卫星图像

全球见证是一家设于英国的非政府组织，专注于调查自然资源在资助世界各地的冲突和腐败中所起的作用。

全球见证是一家担保有限公司,注册地在英格兰(编号：02871809)。

全球见证美国办公室地址：

Global Witness  
1100 17th Street NW  
Washington, DC 20036

全球见证英国办公室地址：

Global Witness  
Lloyds Chambers  
1 Portsoken Street  
London E1 8BT

mail@globalwitness.org  
www.globalwitness.org  
978-1-911606-05-5  
© Global Witness, 2017

声明：中文译本翻译自英文原版文件。  
翻译文件只供参考，任何中英文版本间的不同出入，请以英文原件为准。若因该中文译件的不准确或错误而可能引起的任何误解或损失，全球见证组织将不负任何相关责任。